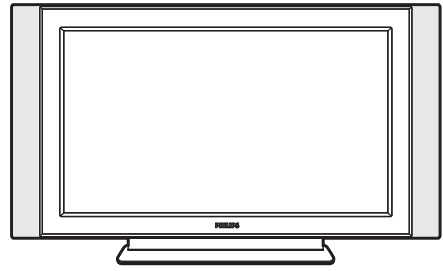
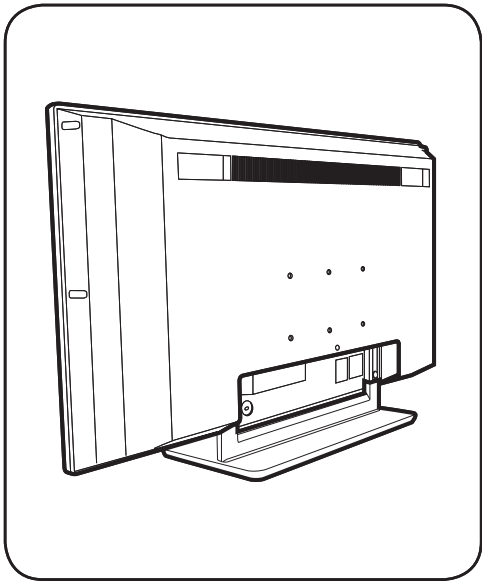


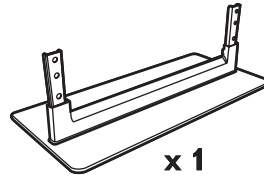
LCD TV



PHILIPS



x 1

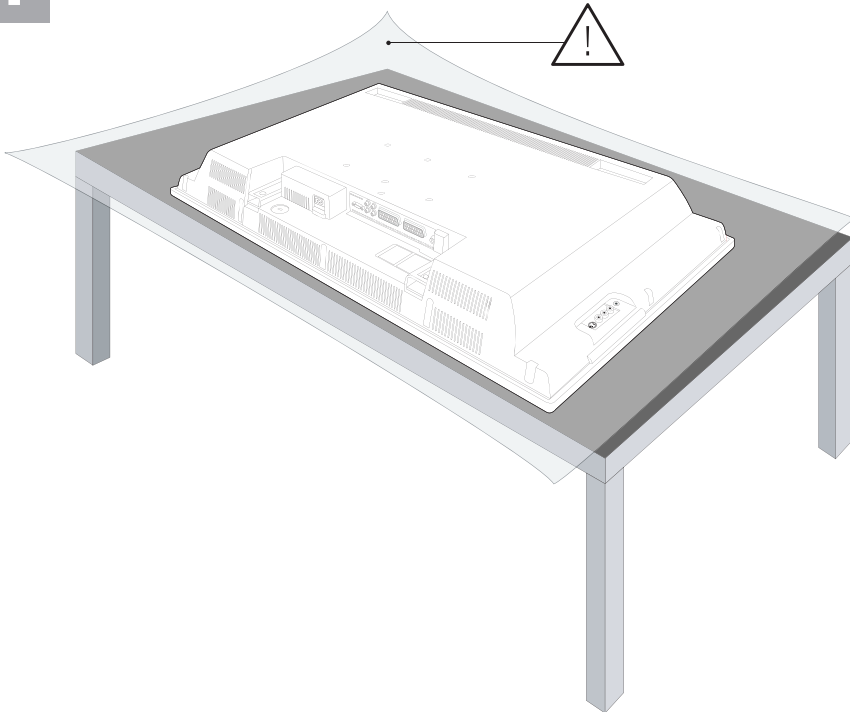


x 1

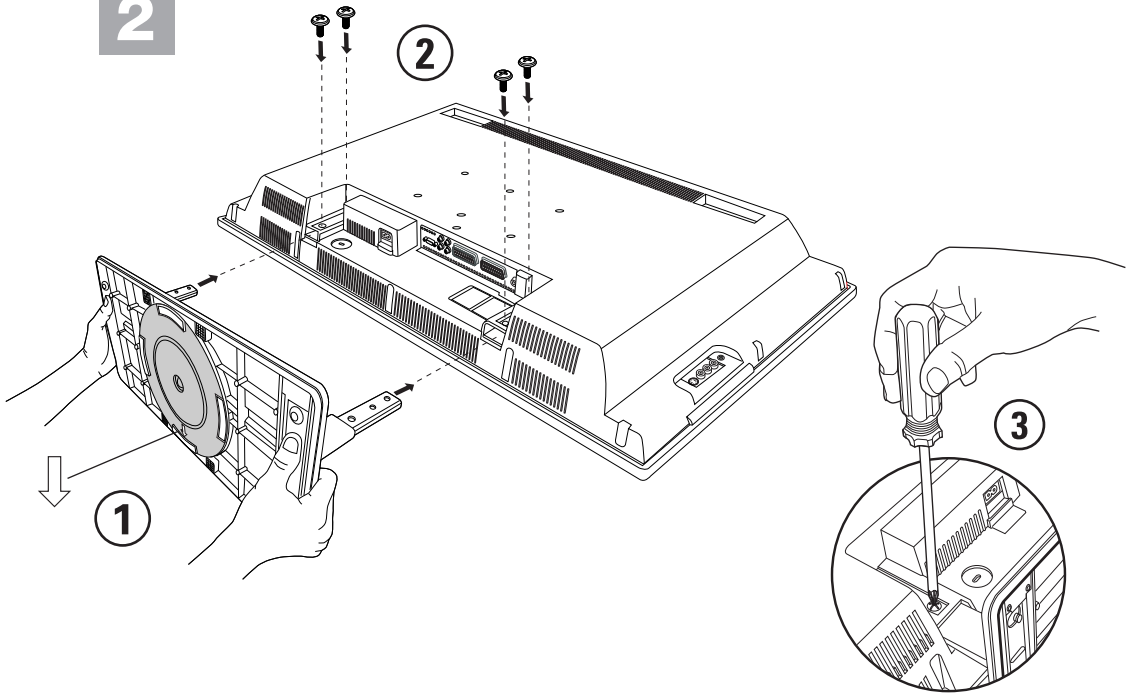


x 4

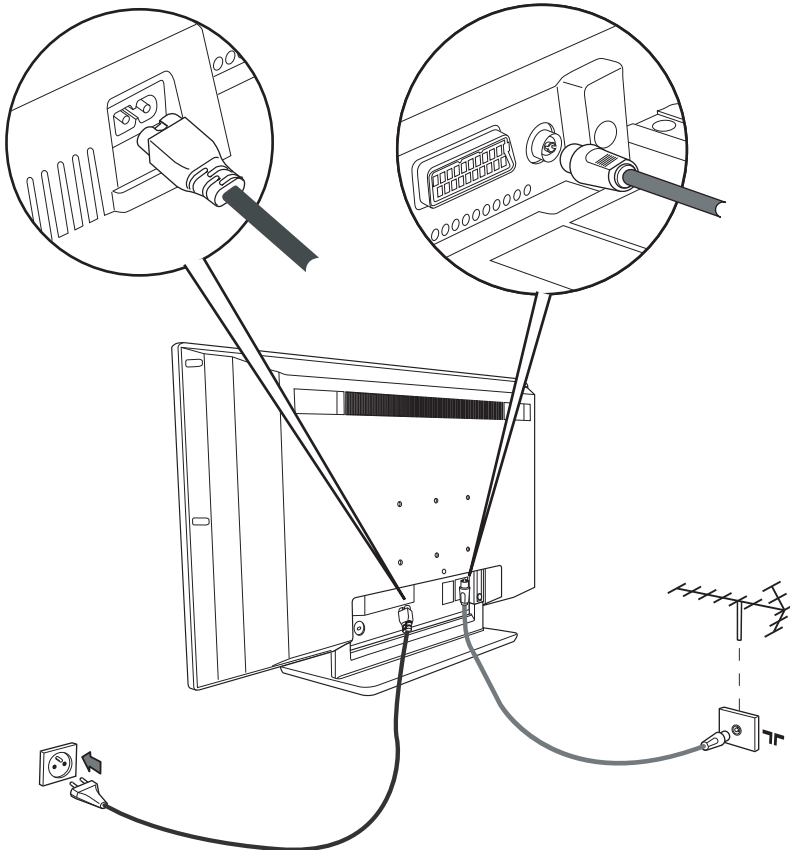
1



2



3



Information for users in the UK

(Not applicable outside the UK)

Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures.

The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

General Points

Please take note of the section 'Tips' at the end of this booklet.

Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV license holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to improve Television and Radio Reception".

Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.

Important

Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark.
If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked x at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift or set-top aerials are unlikely to give adequate results.

Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality.

Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera, it is recommended that you consult your dealer on the best method of connection.

Stand *(if provided)*

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.

Innledning

Takk for at du kjøpte dette TV-apparatet.

Denne bruksanvisningen er blitt skrevet for å hjelpe deg med installasjon og bruk av TV-apparatet.

Det anbefales å lese den grundig.

Vi håper at vår teknologi oppfyller dine forventninger fullt ut.

Innholdsfortegnelse

Installasjon

Presentasjon av LCD-TV-apparatet	2
Tastene på TV-apparatet	2
Tastene på fjernkontrollen	3
Videospiller eller DVD	4
Installasjon av TV-apparatet	5
Rask installering	5
Kanalsortering	6
Manuell lagring	6
Andre innstillinger under menyen Installere	6

Bruk

Justering av bildet	7
Justering av lyden	7
Justering av opsjoner	7
16:9-format	8
Tekst-TV	9
Bruk som PC-skjerm	10
Brukes i HD (High Definition) stilling	11

Andre apparater

Videospiller	12
Andre apparater	13
Sidetilkobling	13
Ordliste	13

Praktiske opplysninger

Gode råd	14
Ordliste	14

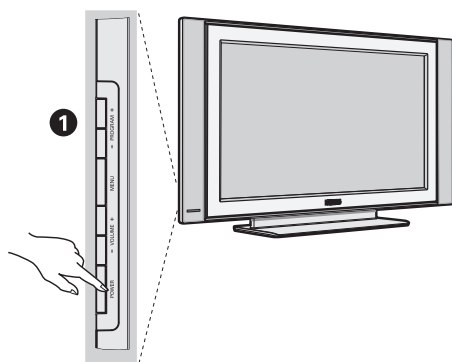
NO



Noen ord om resirkulering

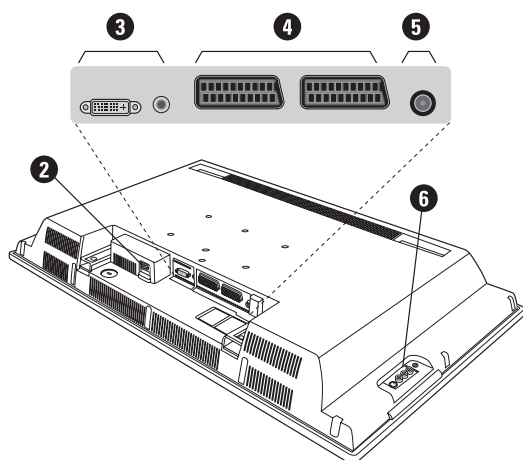
Materialene i ditt TV-apparat kan enten gjenbrukes eller gjenvinnes. Det finnes spesialfirmaer som samler opp brukte apparater, demonterer dem og sorterer de ulike delene som kan resirkuleres. Forhør deg hos din forhandler.

Presentasjon av LCD-TV-apparatet



1 Tastene på TV-apparatet:

- **POWER:** for å slå TV-apparatet på eller av.
- **VOLUME +/-:** for å stille inn lyden.
- **MENU:** for å aktivere eller avslutte menyene. Bruke tastene **PROGRAM +/-** til å velge en justering, og tastene **VOLUME +/-** til å foreta denne justeringen.
- **PROGRAM +/-:** for å velge programmene.



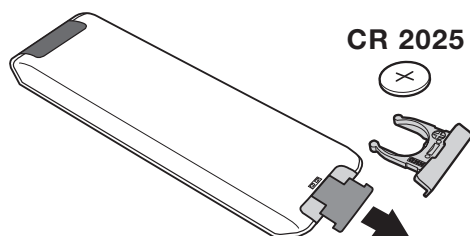
Baksiden:

Hovedkoblingene foretas på undersiden av TV-apparatet.

Du finner flere opplysninger om koblingene på side 12.

- 2 Strømforsyning
- 3 DVI og audio inngang for tilkopling av HD (high definition) utstyr eller PC med DVI-utgang.
- 4 SCART-kontakt EXT1/EXT2
- 5 Inntak for TV
- 6 Sidetilkobling.

Fjernkontroll



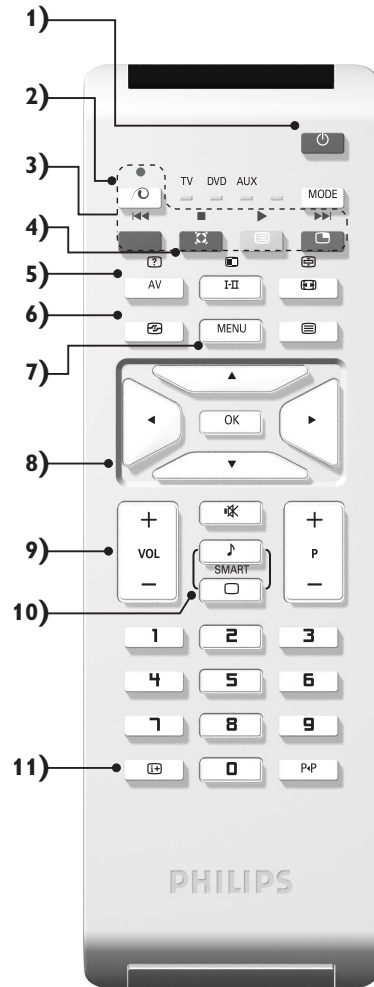
Trekk ut isolasjonsarket fra batteriet for å aktivere fjernkontrollen.

Av miljøvern hensyn inneholder batteriet hverken kvikksølv eller nikkelkadium. Ikke kast brukte batterier i vanlig husholdningsavfall. Bruk det lokale resirkuleringssystemet (spør din forhandler om dette).







Tastene på fjernkontrollen

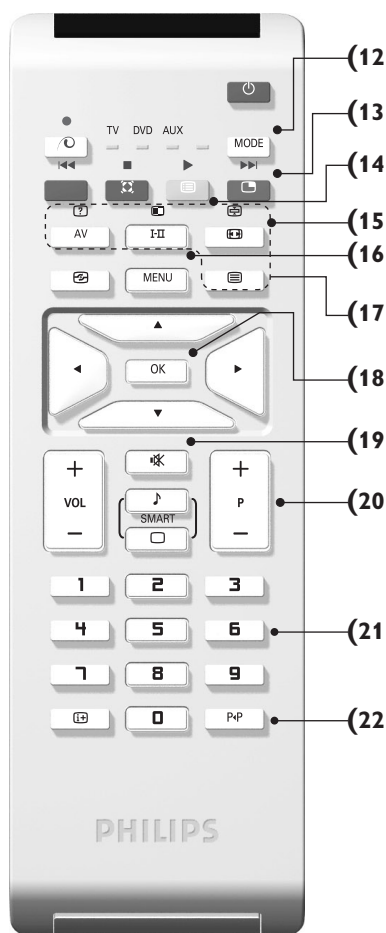
- 1) **Standby**
Setter TV-apparatet i pausestilling. For å slå TV-apparatet på igjen trykker du på **P -/+**, **0/9** eller **AV**.
- 2) **Pixel +** (avhengig av versjon)
For aktivering / deaktivering av demonstrasjonsfunksjonen til Pixel + virkningen.
- 3) **Videospiller** (side 14)
- 4) **Surround-lyd**
For å aktivere/deaktivere lydeffekten. I stereomodus gir dette inntrykk av at høyttalerne står lengre fra hverandre. For modeller som er utstyrt med Virtual Dolby Surround*, oppnår du bakre Dolby Surround Pro Logic-lydeffekter.
- 5) **AV**
For å vise **Kilde** fro å velge TV eller eksternt utstyr tilkopleet **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** eller **HD** (s. 12).
- 6) **Active Control**
Optimaliserer bildegjengivelsen i forhold til mottaks kvaliteten og lysforholdene i rommet.
- 7) **Meny**
For å vise eller avslutte menyer.
- 8) **Markør** (**^ v < >**)
Med disse fire tastene kan du bla gjennom menyene.
- 9) **Volum**
For å justere lyden.
- 10) **Forhåndsinnstilling av bilde og lyd**
Gir tilgang til ulike forhåndsinnstillinger for bilde og lyd. Posisjonen **Manuell** tilsvarer innstillingene som er foretatt i menyene.
- 11) **Informasjonsvisning**
Viser eller tar bort kanal-nummeret, klokkeslettet, lydmodusen og tiden som er igjen på timeren. Hold nede i 5 sekunder dersom du vil at kanalnummeret alltid skal vises på skjermen.

* Produsert på lisens fra Dolby Laboratories.
"Dolby" og symbolet med to Der er varemerker for Dolby Laboratories.



Tastene på fjernkontrollen

- 12) Modus**
Trykk denne knappen for å velge mellom **TV**, **DVD** eller **AUX**.
- 13)  Aktivering av PIP-bildet (side 10)**
- 14)  Kanalliste**
Lar deg vise / slette listen med kanalene. Bruk deretter tastene $\wedge \vee$ for å velge en kanal, og tasten $>$ for å vise den.
- 15)  16:9-format (side 8)**
- 16)  Lydmodus**
Gjør det mulig å veksle fra **Stereo** og **Nicam Stereo** til **Mono** eller, for tospråklige programmer, velge mellom **Dual I** og **Dual II**.
Mono-indikatoren lyser rødt når Mono er valgt manuelt.
- 17)  Hente frem tekst-TV (side 9)**
- 18) Gjelder ikke i TV-modus**
- 19)  Lydutkobling**
For å slå lyden av eller på.
- 20) $P -/+$ Kanalvalg**
Flytter opp og ned en kanal. Nummeret og lydmodusen vises i noen sekunder.
For enkelte kanaler som har tekst-TV, vises tittelen nederst på skjermen.
- 21) 0/9 Talltaster**
Gir direkte tilgang til kanaler. For 2-sifrede kanalnumre må det andre sifret angis før streken vises.
- 22) $P \cdot P$ Forrige kanal**
Gir tilgang til den forrige kanalen du så.










Videospiller eller DVD (modusvelger)


Med fjernkontrollen kan du også styre de viktigste funksjonene på videospilleren eller DVD.

Trykk på **MODE** for å velge ønsket modus: **DVD** eller **AUX** (videospiller). Lampen for fjernkontrollen begynner å lyse for å vise valgt modus.

Den slutter å lyse automatisk etter 20 sekunder uten handling (tilbake til TV-modus).

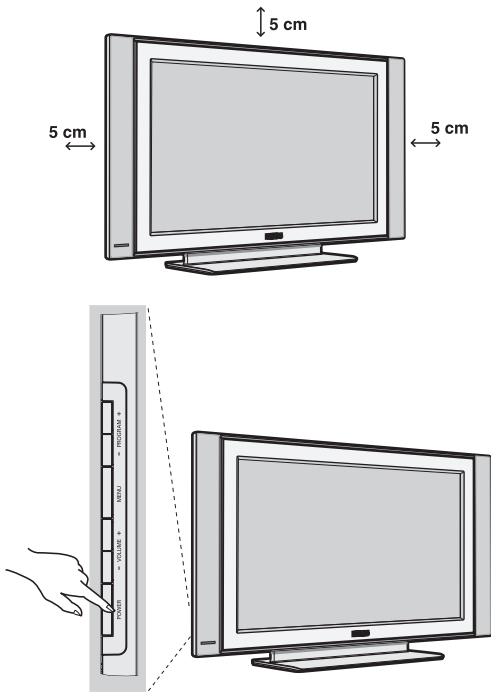
Avhengig av apparatene, kan følgende taster brukes:

	standby,
	rask tilbakespuling,
	rask fremspuling,
	innspilling,
	pause,
	stopp,
	avspilling,
MENU	hente frem meny,
$\wedge \vee <>$	navigering og innstilling,
OK	bekreft,

0/9	digitale taster,
$P -/+$	valg av programmer,
$I-II$	valg av språk,
	OSD-meny,
$P \cdot P$	DVD :T-C funksjonen, VCR : indeks-funksjon.

Fjernkontrollen er kompatibel med videospillere som bruker standarden RC5, og alle DVD-spillere som bruker standarden RC6.


Installasjon av TV-apparatet



1 Plassering av TV-apparatet

Plasser TV-apparatet på en solid, stabil flate. For å forebygge farer må du unngå å utsette TV-apparatet for vannsprut eller varmekilder (lampe, stearinlys, radiator osv.) og ikke tette til ventilasjonsristene bak på apparatet.

2 Tilkobling av antenner

- Bruk antennekabelen som fulgte med apparatet og koble antennekontakten  på undersiden av TV-apparatet til antennens kontakt.
- Koble nettleddningen til TV-apparatet og nettstøpelet inn i veggkontakten (220-240V / 50 Hz). Tilkobling av andre apparater er forklart på s. 12.

3 Igangsetting

For å slå på TV-apparatet trykker du på **POWER**-tasten. En lampe lyser grønt, og skjermen lyser. Gå direkte til kapittelet om **rask installasjon**. Hvis TV-apparatet er i pausestilling, trykker du på tasten **P -/+** på fjernkontrollen.

Lampen blinker når du bruker fjernkontrollen.

Plug & Play

Rask installering

Når du slår på TV-apparatet for første gang, vises en meny på skjermen. Her blir du bedt om å velge land og menyspråk:



Hvis menyen ikke vises, holder du nede tastene **VOLUME -** og **VOLUME +** på TVen i fem sekunder for å få den frem.

- 1 Bruk tastene **▲ ▼** på fjernkontrollen for å velge land og bekreft med **>**.
Hvis ditt land ikke vises på listen, velger du alternativet "..."
- 2 Deretter velger du språk med tastene **▲ ▼** og bekrefter med **>**.

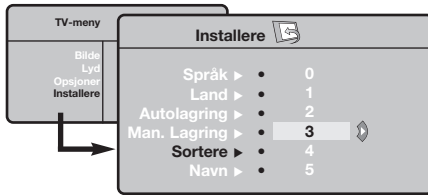
- 3 Søket starter automatisk. Alle tilgjengelige TV-kanaler og radiostasjoner lagres. Det hele tar noen minutter. Søkeforløpet og antall kanaler som ble funnet, vises. Til slutt forsvinner menyen fra skjermen.

For å avslutte eller avbryte søket trykker du på **MENU**. Hvis ingen kanaler blir funnet, går du til kapittelet med gode råd på side 14.

- 4 Hvis senderen eller kabelnettet overfører det automatiske sorteringssignalet, blir kanalene riktig nummerert. Dette avslutter installasjonen.
- 5 Hvis dette ikke er tilfellet, bruker du menyen **Sorter** for å nummerere kanalene på nytt. Enkelte sendere eller kabelnett sender ut egne sorteringsparametere (avhengig av språk, region og så videre). I dette tilfellet må du angi ditt valg med tastene **▲ ▼** og bekrefte med **>**.

Kanalsortering

- 1 Trykk på tasten **MENU**. TV-meny vises på skjermen.

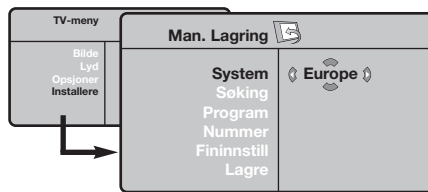


- 2 Med markøren velger du menyen **Installere** og deretter menyen **Sortere**.
- 3 Velg kanalen du vil flytte, med tastene \wedge \vee og trykk på $>$.
- 4 Deretter bruker du tastene \wedge \vee for å velge det nye nummeret og bekrefter med $<$.
- 5 Gjenta trinn 3 og 4 for hver kanal som skal få nytt nummer.
- 6 For å gå ut av menyene trykker du på **i+**.

Manuell lagring

Denne menyen lar deg lagre kanalene én etter én.

- 1 Trykk på tasten **MENU**.
- 2 Med markøren velger du menyen **Installere** og deretter **Man. lagring**:



- 3 **System:** Velg **Europe** (automatisk innstilling*) eller **West Eur** (BG-standard), **East Eur** (DK-standard), **UK** (I-standard) eller **France** (LL'-standard).

* Unntatt for Frankrike (LL'-standard) må du velge alternativet **France**.

- 4 **Søking:** Trykk på $>$. Søket starter. Søket stopper når en kanal er funnet, og navnet på kanalen vises (hvis tilgjengelig). Gå til neste trinn. Hvis du kjenner frekvensen til ønsket kanal, angir du nummeret direkte med tastene **0** til **9**.

Hvis ingen kanal blir funnet, kan du se rådene på side 14).

- 5 **Pr.nummer.** : angi ønsket nummer med tastene $<$ $>$ eller **0** til **9**.
- 6 **Fininnstill** : Hvis mottaket er dårlig, justerer du dette med tastene $<$ $>$.
- 7 **Lagre:** Trykk på $>$. Kanalen lagres.
- 8 Gjenta trinn 4 til 7 for hver kanal som skal lagres.
- 9 **Avslutte:** Trykk på tasten **i+**.

Andre innstillinger under menyen Installere

- 1 Trykk på tasten **MENU** og velg menyen **Installere**:
- 2 **Språk:** For å endre menyspråkene.
- 3 **Land:** For å velge land.
Denne innstillingen gjelder for søking, automatisk sortering av kanaler og tekst-TV. Hvis ditt land ikke vises på listen, velger du alternativet "..."
- 4 **Autolagring** : For å starte automatisk søking etter alle programmene som er tilgjengelig i din region. Hvis senderen eller kabelnettet overfører det automatiske sorteringssignalet, blir kanalene riktig nummerert. Hvis ikke bruker du menyen **Sortere** for å gi kanalene nye numre.
Enkelte sendere eller kabelnett sender ut egne

sorteringsparametere (avhengig av språk, region og så videre). I dette tilfellet må du angi ditt valg med tastene \wedge \vee og bekrefte med $>$. For å avslutte eller avbryte søket trykker du på **MENU**. Hvis ingen kanal blir funnet, kan du se rådene på side 14).

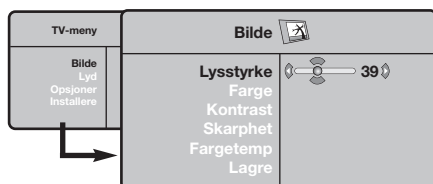
- 5 **Navn:** Hvis du ønsker det, kan du gi programmene, radiostasjoner og de eksterne kontaktene et navn. Bruk tastene $<$ $>$ for å flytte i navnavisningsfeltet (5 tegn) og tastene \wedge \vee for å velge tegn. Når navnet er tastet inn, bruker du tasten $<$ for å avslutte. Navnet lagres.

Merk: Ved installeringen navngis kanalene automatisk når identifikasjonssignalet overføres.

- 6 For å gå ut av menyene trykker du på **i+**.

Justering av bildet

- 1 Trykk på tasten **MENU** og deretter på **>**.
Menyen **Bilde** vises:



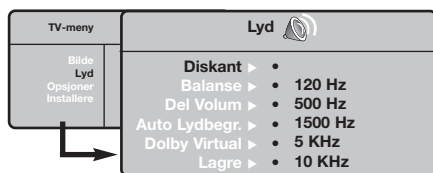
- 2 Bruk tastene **^** **v** for å velge innstilling og tastene **<** **>** for å justere.
- 3 Når du har valgt innstilling, velger du alternativet **Lagre** og trykker på **>** for å lagre innstillingene. Trykk på **i+** for å avslutte.

Beskrivelse av innstillingene:

- **Lysstyrke**: Regulerer bildets lysstyrke.
- **Farge**: Regulerer fargestyrken.
- **Kontrast**: Regulerer forskjellen mellom lyse og mørke fargetoner.
- **Skarphet**: Regulerer bildets skarphet.
- **Fargetemp**: Regulerer fargegjengivelsen: **Kjølig** (blåere), **Normal** (balansert) eller **Varm** (rødere).
- **Lagre**: For å lagre bildeinnstillingene.

Justering av lyden

- 1 Trykk på **MENU**, velg **Lyd** (**v**) og trykk på **>**.
Menyen **Lyd** vises:



- 2 Bruk tastene **^** **v** for å velge innstilling og tastene **<** **>** for å justere.
- 3 Når du har valgt innstilling, velger du alternativet **Lagre** og trykker på **>** for å lagre innstillingene.
- 4 For å gå ut av menyene trykker du på **i+**.

Beskrivelse av innstillingene:

- **Equalizer**: For å justere lyden (fra bass: 120 Hz til diskant: 10 kHz).
- **Balanse**: Regulerer fordelingen av lyden mellom venstre og høyre høyttaler.
- **Del Volum**: Her kan du justere volumforskjellen mellom de forskjellige kanalene og de eksterne kildene (EXT-kontaktene). Denne innstillingen gjelder for kanal 0 til 40 og de eksterne kildene (EXT-kontaktene).
- **AVL** (automatisk lydbegrenser): Brukes til å unngå plutselige volumøkninger, spesielt når du skifter kanal eller under reklameinnslag.
- **Dolby Virtual**: For å aktivere/deaktivere lydeffekten.
Tasten  gir også tilgang til disse innstillingene.
- **Lagre**: Lar deg lagre lydinnstillingene.


Justering av opsjoner

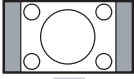
- 1 Trykk på **MENU**, velg **Opsjoner** (**v**) og trykk på **>**. Du kan innstille:
- 2 **Kontrast +**: Automatisk innstilling av bildekontrasten som kontinuerlig fører den mørkeste delen tilbake til svart.
- 3 **Støyreduksjon**: Reduserer bildestøyen (snø på bildet) ved vanskelige mottaksforhold.

- 4 **Timer** (kun tilgjengelig på enkelte modeller): For å velge hvor lang tid det skal gå før apparatet går over i standby-modus.
- 5 **PIP**: for å justere PIP-bildets størrelse og plassering.
- 6 For å gå ut av menyene trykker du på **i+**.

16:9-formater

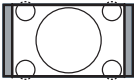
De bildene som du mottar kan bli overført i 16:9-format (stor skjerm) eller i 4:3-format (vanlig skjerm). 4:3-bildene kan noen ganger ha et sort bånd øverst og nederst på skjermen (kinoformat). Denne funksjonen gjør det mulig å fjerne de sorte båndene og optimere bildegjengivelsen på skjermen.

Trykk på tasten  (eller <>) for å velge de ulike funksjonsinnstillingene: *TV-apparatet er utstyrt med automatisk omskiftning som tyder det spesielle signalet som enkelte programmer sender ut, og velger dermed det riktige skjermformatet.*



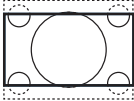
4:3

Bildet gjengis i 4:3-format, et sort bånd kommer frem på hver side av bildet.



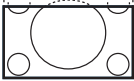
Movie expand 14:9

Bildet blir forstørret i 14:9-format, et lite, sort bånd blir værende på hver side side av bildet.



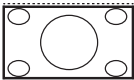
Movie expand 16:9

Bildet blir forstørret i 16:9-format. Denne funksjonsinnstillingen anbefales for å se bilder med sorte bånd øverst og nederst på bildet.



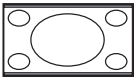
Zoom Undertekst

Denne funksjonsinnstillingen gjør det mulig å se 4:3-bilder over hele skjermoverflaten samtidig som teksten blir synlig.



Superbred

Denne funksjonsinnstillingen gjør det mulig å se 4:3-bilder på hele skjermoverflaten ved å forstørre billedsidene.



Widescreen

Denne modusen gjør det mulig å gjenopprette de riktige proporsjonene på bilder overført i 16:9-format.

NB! dersom du ser på et 4:3-bilde vil det bli forstørret på det horisontale planet.

Tekst-TV

Tekst-TV er et informasjonssystem som sendes av enkelte kanaler. Du kan slå opp på tekst-TV på samme måte som i en avis. Tekst-TV gjør det også mulig å få tilgang til teksting for hørselshemmede eller for personer som er lite kjent med språket programmet sendes på (kabelnett, satellittkanaler og så videre).

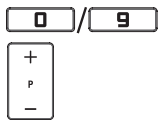
Trykk på:

Du får tilgang til:



Tekst-TV Aktiverer eller avslutter tekst-TV. Innholdsfortegnelsen viser en liste over tilgjengelige undersider med emner. Hver underside har et 3-sifret sidenummer.

Hvis den valgte kanalen ikke har tekst-TV, vises meldingen 100 og skjermen forblir svart. Avslutt tekst-TV og velg en annen kanal.



Valg av side Tast nummeret for ønsket side med tastene 0 til 9 eller P +/- . Eksempel: For side 120 taster du 120. Nummeret vises øverst til venstre på skjermen, sidetelleren starter søket og siden vises. Gjenta samme fremgangsmåte for å vise en annen side.

Hvis sidetelleren fortsetter å søke, betyr det at siden ikke finnes. Velg et annet nummer.




Direkte tilgang til rubrikk Nederst på skjermen vises det fargede felt. Med de fire fargede tastene får du tilgang til rubrikkene og de tilhørende sidene.

De fargede feltene blinker når rubrikken eller siden ikke er tilgjengelig.





Innholdsfortegnelse For å gå tilbake til innholdsfortegnelsen (vanligvis side 100).



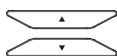
Stoppe visning av undersider Noen sider inneholder undersider som automatisk vises etter hverandre. Denne tasten gjør det mulig å stoppe eller gjenoppta visning av undersidene. Indikasjonen  vises øverst til venstre.



Tekst-TV-dobbeltside Aktiverer eller deaktiverer visning av tekst-TV i dobbeltsideformat. Den aktive siden vises til venstre, og den neste siden til høyre. Trykk på tasten  hvis du vil stanse ved en side (f.eks. innholdsfortegnelsen). Siden til høyre blir aktiv side. For å vende tilbake til normal modus trykker du på .



Skjult informasjon For å vise eller skjule skjult informasjon (for eksempel løsninger på spill).



Forstørre en side For å vise øvre eller nedre del og gå tilbake til normal størrelse.



Favorittsider For tekst-TV-kanalene 0 til 40 kan du lagre 4 favorittsider som du senere enkelt kan hente frem med de fargede tastene (rød, grønn, gul, blå).

1 Trykk på tasten **MENU** for å gå over i favorittsidemodus.

2 Hent frem tekst-TV-siden du vil lagre.

3 Deretter trykker du i 3 sekunder på en av de fargede tastene. Siden er lagret.

4 Gjenta dette med de andre fargede tastene.

5 Hver gang du slår på tekst-TV, vises dine favorittsider i farger nederst på skjermen. For å finne de vanlige rubrikkene trykker du på **MENU**.

Hvis du vil slette alt, trykker du på  i 5 sekunder.



Bruk som PC-skjerm

Merk:

- Når du bruker LCD-TV-en som en PC-skjerm, kan det forekomme svake diagonale interferenslinjer når det foreligger elektromagnetisk interferens på stedet, men dette vil ellers ikke påvirke produktets ytelse.
- Bruk av høykvalitets VGA-kabel med god støysulasjon anbefales for optimal ytelse.

PC-modus

TV-apparatet kan brukes som dataskjerm. Med PIP-funksjonen kan du samtidig ha et innfelt bilde for å se TV-kanalene.

PIP funksjonen virker bare hvis PC-en din har en digital utgang.

Du må først utføre koblingene på datamaskinen og justere oppløsningen (se s. 13).



Valg av PC-modus

- 1 Trykk inn **AV** knappen på fjernkontrollen for å vise **Kilde**.
- 2 Bruk markør \wedge/\vee knappen for å velge **PC** og trykk markør $>$ knappen for å velge mellom TV og PC stilling (**DVI In**).
For å gå tilbake til TV stilling, trykk **AV** knappen, velg TV og bekreft med $>$.


Bruk av PIP-funksjonen

I PC-modus kan du vise et innfelt vindu for å se TV-kanalene.

Merknad: PIP funksjonen er bare tilgjengelig hvis computeren er tilkoplest DVI inngangen (se side 13).

- 1 Trykk på tasten  for å vise PIP-skjermen. TV-apparatets bilde er gjengitt i et lite, innfelt vindu.
- 2 Trykk  -knappen for å endre størrelsen på innfelt bilde, trykk til dual screen, la det forsvinne.
- 3 Bruk **P +/-** knappene for å endre programmene til PIP vinduet.

Bruk av PC-menyene

Trykk på tasten  for å få tilgang til innstillingene som er spesifikke for PC-skjermmodusen. Bruk markøren for å stille inn (innstillingene lagres automatisk):

- **Bilde:**
 - **Lysstyrke/Kontrast:** for å justere lysstyrken og kontrasten.
 - **Horisontal/Vertikal*:** for å justere bildets horisontale og vertikale plassering.
 - **Fargetemp:** for å justere fargetonen (kald, normal eller varm).
 - **Audiovalg:** for å velge lyden som skal gjengis på TV-apparatet (PC eller TV/radio). Du kan f.eks. lytte til musikk mens du bruker datamaskinen.
 - **Opsjoner:**
 - **Fase/Klokke*:** gjør det mulig å eliminere de horisontale (Fase) og vertikale (Klokke) forstyrrende linjene.
 - **Format:** for å velge mellom bred skjerm og PC-skjermenes originalformat.
 - **PIP:** for å justere PIP-bildets størrelse og plassering.
 - **Autojuster*:** plasseringen stilles inn automatisk.
 - **Reset to Factory:** for å gå tilbake til fabrikkinnstillingene (standardinnstillinger).
 - **Stilling:** for å vende tilbake til TV- eller radiomodus.
- * Disse justeringene er ikke tilgjengelige når computeren er tilkoplest DVI inngangen.

Brukes i HD (High Definition) stilling

HD stilling

HD (High definition) stilling gir deg et klarere og skarpere bild via DVI inngangen hvis du bruker HD receiver/utstyr som kan overføre high definition programmer.

Du må aller først tilkople HD utstyret (se side 13).

Valg av HD stilling

- 1 Trykk inn **AV** knappen på fjernkontrollen for å vise **Kilde**.
- 2 Bruk markør \wedge/\vee knappen for å velge **HD**, trykk så markør $>$ knappen for å sette TVen over i HD stilling.
For å gå tilbake til TV stilling, trykk **AV** knappen, velg TV og bekreft med $>$.

Bruk av HD menyer

Trykk **MENU** for å få tilgang til de enkelte innstillingene for HD stilling. Bruk markøren til å justere dem (innstillingene lagres automatisk):

- **Bilde:**
 - **Lysstyrke:** Regulerer bildets lysstyrke.
 - **Farge:** Regulerer fargestyrken.
 - **Kontrast:** Regulerer forskjellen mellom lyse og mørke fargetoner.
 - **Skarphet:** Regulerer bildets skarphet.
 - **Fargetemp :** Regulerer fargegjengivelsen: **Kjølig** (blåere), **Normal** (balansert) eller **Varm** (rødere).
 - **Lagre:** For å lagre bildeinnstillingene.

• Lyd:

- **Equalizer:** For å justere lyden (fra bass: 120 Hz til diskant: 10 kHz).
- **Balanse:** Regulerer fordelingen av lyden mellom venstre og høyre høyttaler.
- **Del Volum:** Her kan du justere volumforskjellen mellom de forskjellige kanalene og de eksterne kildene (EXT-kontaktene). Denne innstillingen gjelder for kanal 0 til 40 og de eksterne kildene (EXT-kontaktene).
- **AVL** (automatisk lydbegrenser): Brukes til å unngå plutselige volumøkninger, spesielt når du skifter kanal eller under reklameinnslag.
- **Dolby Virtual:** For å aktivere/deaktivere lydeffekten.

Tasten  gir også tilgang til disse innstillingene.

- **Lagre:** Lar deg lagre lydinnstillingene.

• Opsjoner:

- **Timer** (kun tilgjengelig på enkelte modeller): For å velge hvor lang tid det skal gå før apparatet går over i standby-modus.
- **PIP:** for å justere PIP-bildets størrelse og plassering.
- **Horisontal:** for å justere bildets horisontale plassering.

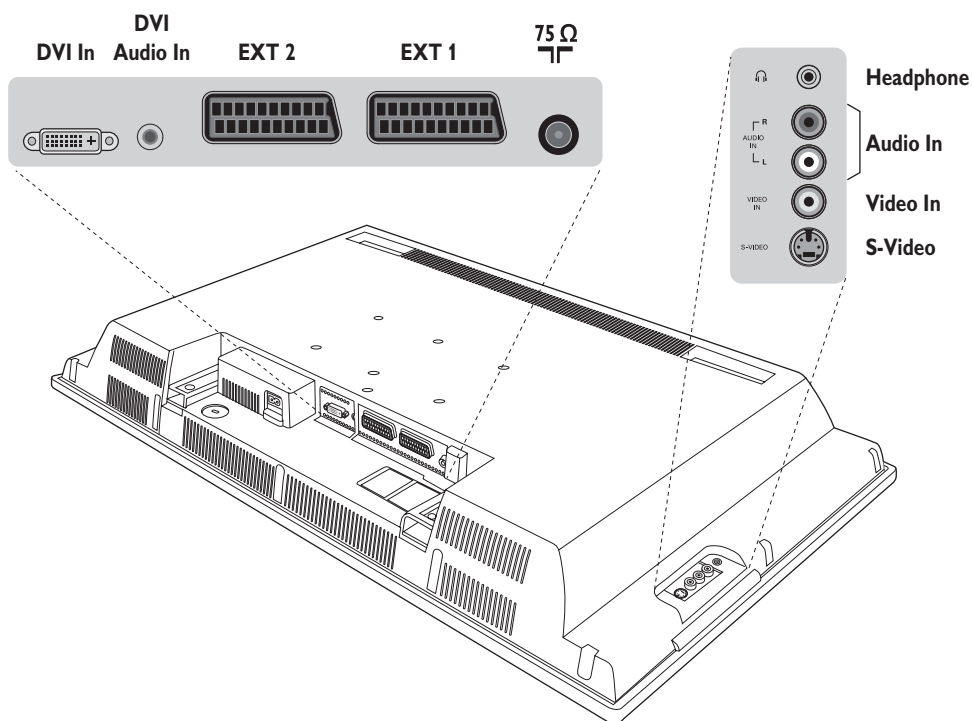
Tilkobling av andre apparater

Bak på TV-apparatet finnes to kontakter, EXT1 og EXT2.

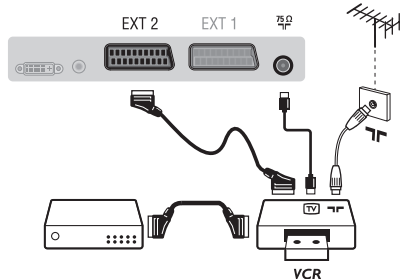
Trykk **AV** knappen på fjernkontrollen for å vise **Kilde** og valgt TV eller eksternt utstyr tilkopleet **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** eller **HD**.

Kontakten **EXT1** har audio/video inngang/utgang og RGB-inngang.

Kontakten **EXT2** har audio/video inngang/utgang og S-VHS-inngang.



Videospiller



Utfør koblingene som vist på tegningen.

Bruk en scartledning av god kvalitet.

Dersom din videospiller ikke har noen scartkontakt, må du bruke antennekabelen. Du må da finne ut hvilket testsignal videospilleren har og gi den et kanalnummer, f.eks. 0

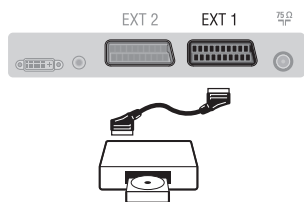
(se Manuell lagring, s. 6).

For å gjengi videospillerbildet trykker du på **0**.

Videospiller med dekoder

Koble dekoderen til den andre scartkontakten på videospilleren. Da kan du spille inn kodede programmer.

Andre apparater



Satellitmottaker, dekoder, CDV, spill osv.

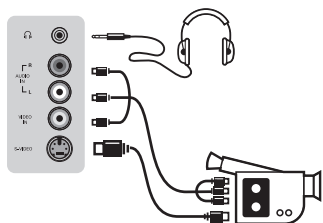
Utfør koblingene som vist på tegningen.

For å optimere bildekvaliteten kobler du apparater som avgir RGB-signaler (digital dekode, visse CDV-stasjoner, spill osv.) til EXT1, og apparater som avgir S-VHS-signaler (videospillere av typen S-VHS og Hi-8) til EXT2. Alt annet utstyr kan kobles til EXT1 eller EXT2.

For å velge tilkoblet utstyr

Trykk på tasten **AV** for å velge EXT1, EXT2/S-VHS2 (S-VHS-signaler fra EXT2-kontakten).

Sidetilkobling



Utfør disse koblingene.

Med tasten **AV** velger du **AV/S-VHS3**.

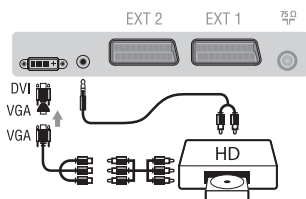
For mono-apparater kobler du lydsignalet til inntaket AUDIO L (eller AUDIO R). Lyden gjengis automatisk på TV-apparatets venstre og høyre høyttaler.

Hodetelefon

Når hodetelefonen er tilkoblet, kobles TV-lyden ut. Med tastene **VOLUME +/-** kan du justere lydstyrken.

Motstanden (impedansen) i hodetelefonen må være på mellom 32 og 600 ohm.

HD receiver/utstyr



Utfør disse koblingene.

Med tasten **AV** velger du **HD**.

Du kan lese mer om bruk av TV-apparatet i HD-modus på side 11.

Datamaskin



PC med DVI

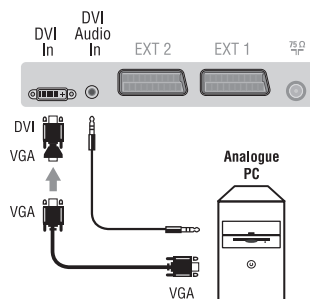
Koble monitor-utgangen (DVI) på din PC til **DVI In** på TVen.

Koble lydutgangen "Audio out" på PCen til **DVI In** "Audio in" på TVen.

PC med VGA

Koble monitor-utgangen (VGA) på PCen din via et VGA/DVI adapter til **DVI In** på TVen. Koble lydutgangen "Audio out" på PCen til **DVI In** "Audio in" på TVen.

Du kan lese mer om bruk av TV-apparatet i PC-modus på side 10.



Du oppnår optimal skjermopløsning ved å konfigurere datamaskinen på 1024 x 768, 60 Hz.

Dette er de forskjellige oppløsningene som er tilgjengelige på TV-apparatet:

640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	
720 x 400, 70 Hz	832 x 624, 75 Hz	

Gode råd

Dårlig bilde	Dette kan komme at av du bor i nærheten av fjell eller høye boligblokker. Dette kan forårsake uskarpe bilder, doble bilder eller skygger. Da bør du prøve å justere bildet manuelt (se s.6) eller orientere den utvendige antennen annerledes. Med innendørsantennen kan mottaket i noen tilfeller være vanskelig. For å bedre på dette kan du prøve å orientere antennen i en annen retning. Hvis mottaket fremdeles er dårlig, bør du bruke en utendørsantenne.
Ikke noe bilde på skjermen	Har du tilkoblet antennepluggen riktig? Har du valgt riktig TV-standard? (s. 6) Problemer med bilde eller lyd skyldes ofte dårlig tilkobling av en antennekontakt eller en scartkontakt (det hender at kontaktene løsner når man flytter eller snur på TV-apparatet). Sjekk alle koblinger.
Ingen lyd	Hvis noen programmer har bilde, men ikke lyd, kommer det av at du ikke har valgt den rette TV-standard. Endre innstillingen i System (s. 6). Kommer det ingen lyd fra forsterkeren som er koblet til TV-apparatet? Sjekk at du ikke har forvekslet lyduttaket med lydinntaket.
Fungerer ikke PC-modus eller PIP-skjerm?	Sjekk at du har konfigurert datamaskinen riktig med en kompatibel oppløsning (se s. 10).
Virker ikke fjernkontrollen lenger?	Blinker ikke lenger lampen på TV-apparatet når du bruker fjernkontrollen? Skift batteriet.
Pausestilling	Dersom TV-apparatet ikke mottar noe signal i 15 minutter, går det automatisk inn i standby. Med tanke på strømsparing er TVen utstyrt med komponenter som bruker svært lite strøm i ventemodus (under 1 W).
Rengjøring av TVen	Skjermen og kabinettet må bare rengjøres med en ren og myk klut som ikke loer. Ikke bruk produkter med alkohol eller oppløsningsmidler.
Fremdeles ingen resultater?	Koble strømkontakten fra TV-apparatet i 30 sekunder og koble den til igjen. Du må ikke under noen omstendigheter prøve å reparere TV-apparatet ditt selv. Ta kontakt med forhandlerens serviceavdeling.

Ordliste

DVI (Digital Visual Interface): En digital interface standard utviklet av Digital Display Working Group (DDWG) for å konvertere analoge signaler til digitale signaler for å gi tilpasning for både analoge og digital monitorer.

VGA (Video Graphics Array): et felles standard grafisk display system for PCer.

RGB-signaler: TV-bildet har 3 videosignaler: rødt, grønt og blått (RGB). Bruken av disse signalene gir bedre bildekvalitet.

S-VHS-signaler: To separate Y/C-videosignaler (lysstyrke/fargestyrke) med utgangspunkt i innspillingsstandardene S-VHS og Hi-8.
Lysstyrkesignalene Y (svart/hvitt) og fargestyrkesignalene C (farge) blir registrert separat på båndet. På denne måten oppnår man en bedre kvalitet enn med videostandarden (VHS og 8 mm) hvor signalene Y/C er blandet og utgjør kun ett videosignal.

NICAM-lyd: Prosess som gjør det mulig å overføre lyd digitalt.

TV-standard: TV-bildene blir ikke overført på samme måte i alle land. Det finnes ulike standarder: BG, DK, I og L L'. Innstillingen **System** (s. 6) gjør det mulig å velge disse forskjellige standardene. Dette må ikke forveksles med PAL- eller SECAM-fargekoding. Pal-systemet brukes i de fleste land i Europa, Secam brukes i Frankrike, Russland og i de fleste landene i Afrika. USA og Japan har et annet system, NTSC. Brukes inngangene EXT1 og EXT2, er det mulig å gjengi innspillinger med NTSC-fargekoding.

16/9: Dimensjonene 16/9 og 4/3 angir forholdet mellom bredden (b) og høyden (h) på skjermen. TV-apparater med ekstra bred skjerm har forholdet 16/9, mens de vanlige skjermene har dimensjonene 4/3.

Inledning

Tack för att du köpt din TV-apparat just hos oss.
Handboken har tagits fram för att hjälpa dig att installera och använda din TV-apparat på bästa sätt.
Vi råder dig att läsa igenom den noggrant.
Vi hoppas att vår teknologi kommer att passa dig.

Innehållsförteckning

Installation

Presentation av TV-apparaten LCD	2
TV-apparatens knappar	2
Knappar på fjärrkontrollen	3
VCR- och DVD	4
Installation av TV-apparaten	5
Snabbinstallation	5
Programsortering	6
Manuell lagring	6
Andra inställningar på menyen Installera	6

Användning

Bildinställningar	7
Ljudinställningar	7
Lagring av alternativ	7
16:9-format	8
Text-TV	9
Användning som datorbildskärm	10
Användning i HD (högupplöst) läge	11

Andra apparater

Videobandspelare	12
Ytterligare apparater	13
Dubbel text-TV-sida	13
Ordlista	13

Praktiska informationer

Tips	14
Ordlista	14

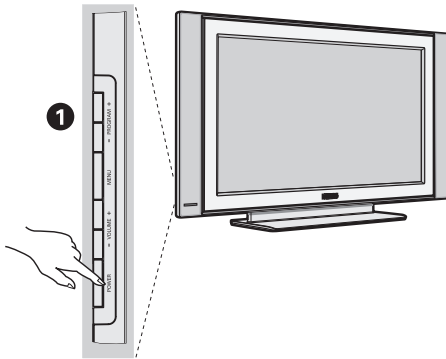


Direktiv om återanvändning

Din TV-apparat är tillverkad av material som kan återanvändas.
Var rädd om miljön ! Det finns speciella företag som tar hand om utslitna apparater, monterar ned dem och tar vara på det material som kan återvinnas (kontakta din återförsäljare).

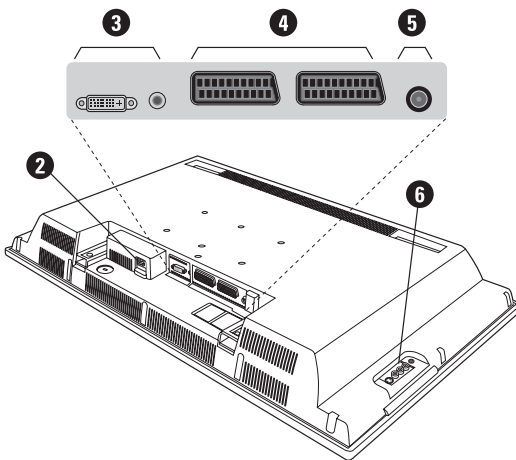
SU

Presentation av din nya LCD



1 TV-apparatens knappar:

- **POWER:** för att koppla på eller stänga av TV:n.
- **VOLUME +/-:** för att reglera ljudnivån.
- **MENU:** tryck samtidigt.
Kan du välja en inställning med hjälp av knapparna **PROGRAM +/-**. Knapparna **VOLUME +/-** används för att utföra inställningarna.
- **PROGRAM +/-:** för att välja program.



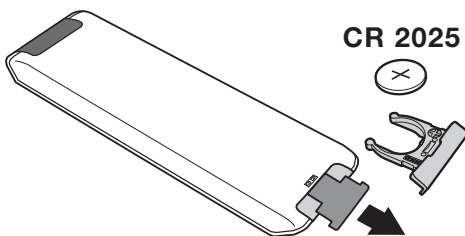
Baksidan:

Uttagen för de vanligaste anslutningarna finns på TV:ns undersida.

Se s. 12 för ytterligare information om anslutningar.

- 2 Nätanslutning 230 V
- 3 DVI och audio ingång för anslutning av HD (högupplöst) utrustning eller dator med DVI-utgång.
- 4 Uttag för Scart-kabel EXT1/EXT2
- 5 Uttag för TV
- 6 Sido kontakter







Fjärrkontrollen



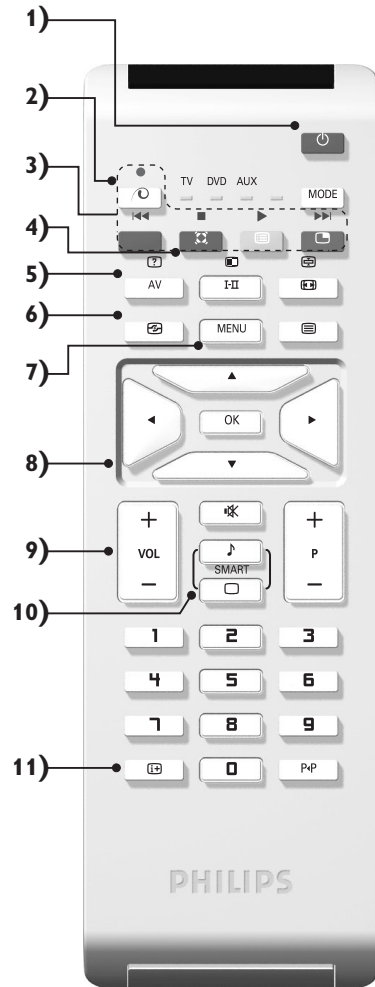
Dra bort den isolerande lappen från fjärrkontrollens batterilucka för att aktivera fjärrkontrollen.

Det batteri som levereras med apparaten är miljövänligt och innehåller varken kvicksilver eller kadmium/nickel. Släng inte bort batterierna med hushållsavfallet, utan utnyttja de möjligheter som finns till återvinning (fråga din återförsäljare).

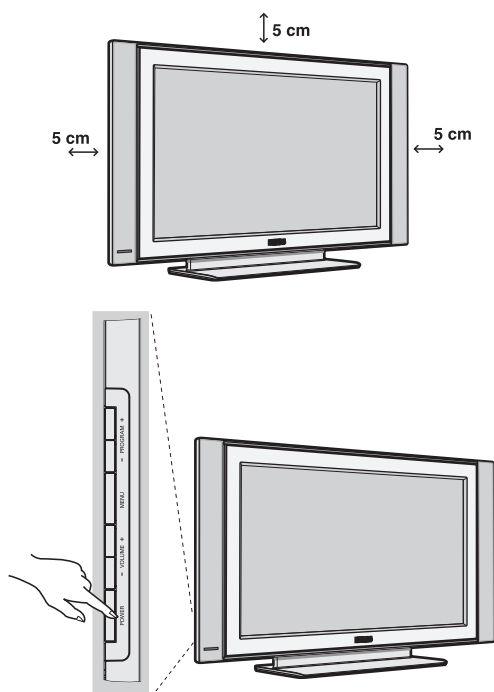
Knappar på fjärrkontrollen

- 1) Beredskapsläge**
För att gå till beredskapsläge. Koppla på TV-apparaten igen genom att trycka på **P -/+**, **0/9** eller **AV**.
- 2)  Pixel + (beroende på version)**
För att starta / stoppa Pixel + demonstrationsläge.
- 3)  Videobandspelare (sid. 14)**
- 4)  Surroundljud**
För att aktivera / stänga av ljudbreddningseffekten. I stereoläge får man intryck av att avståndet mellan högtalarna är större. Med de modeller som är utrustade med Virtual Dolby Surround*, får man Dolby Surround Pro Logic —systemets bakre ljudeffekter.
- 5) AV**
För visning av **Källa** för att välja TV eller extern utrustning ansluten till ingångarna **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** eller **HD** (sid. 12).
- 6)  Active Control**
Optimerar automatiskt apparatens inställningar för att passa den mottagna signalen och det omgivande ljusförhållandena.
- 7) Meny**
För att visa eller lämna menyerna.
- 8) Markör**
(**^ V < >**)
Med hjälp av de här 4 knapparna kan du flytta i menyerna.
- 9) Volym**
För att justera ljudnivån.
- 10)  Bild- och ljudinställningar**
För en serie bild- och ljudinställningar:
*Läget **Personlig** motsvaras av de inställningar man gjort i menyerna.*
- 11)  Skärminformation**
För att visa/ta bort programmets nummer, klockslag, ljudläge och timerns återstående tid. Håll knappen nedtryckt i 5 sekunder för att programnummer ska visas permanent på skärmen.

*Tillverkad med tillstånd av Dolby Laboratories. "Dolby" och dubbel-D-symbolen är varumärken tillhörande Dolby Laboratories.



Installation av TV-apparaten



1 TV:ns placering

Placera TV:n på en stadig yta. För att förhindra att skada uppstår bör du inte utsätta TV:n för vattenstänk, värmekällor (lampa, ljus, värmeelement osv.) eller blockera ventilationsöppningarna på TV:ns baksida.

2 Antennanslutningar

- Använd den medföljande antennkabeln och sätt i antennkontakten i uttaget **TF** på undersidan av TV:n.
- Anslut nätsladden till TV apparaten och stickkontakten till ett vägguttag (220-240 V / 50 Hz).

Se s. 12 för anslutning av andra apparater.

3 Koppla på TV:n

Tryck på strömbrytaren för att koppla på TV:n (**POWER**). En grön kontrollampa tänds och skärmen lysas upp. Gå direkt till kapitlet för **snabbinstallation**. Om TV:n stannar kvar i beredskapsläge (röd kontrollampa), trycker du på knappen **P +/-** på fjärrkontrollen.

Då du använder fjärrkontrollen blinkar kontrollampan.

Plug & Play

Snabbinstallation

När TV-apparaten slås på för första gången, visas en meny på bildskärmen. Denna meny ber dig välja språk för menyerna:



Om menyn inte visas, håll TV-apparatens knappar **VOLUME -** och **VOLUME +** intryckta i 5 sekunder för att ta fram menyn.

- 1 Använd fjärrkontrollens knappar **^** **v** för att välja språk och bekräfta sedan med **>**.
Om ditt land inte finns med på listan, välj alternativet "..."
- 2 Välj sedan land med knapparna **^** **v** och bekräfta därefter med **>**.

- 3 Sökningen börjar automatiskt. Alla tillgängliga TV- och radiokanaler lagras. Åtgärden tar några minuter. Dess förlopp och antalet hittade kanaler visas. När sökningen är klar försvinner menyn.

Lämna eller avbryt sökningen genom att trycka på knappen **MENU**. Om inget program hittas kan du slå upp kapitlet *Tips* på s. 14.

- 4 Om sändaren eller kabelnätet överför signalen för automatisk sortering numreras programmen korrekt. Installationen är avslutad.
- 5 Om så inte är fallet använder du meny **Sortera för att numrera dem**.
*Vissa sändare eller kabelnät överför sina egna sorteringsparametrar (region, språk). I så fall skall du ange ditt val via knapparna **^** **v** och bekräfta valet med **>**.*

Programsortering

- 1 Tryck på knappen **MENU**. TV Meny visas på skärmen.

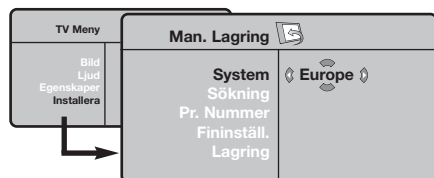


- 2 Välj menyn **Installera** och sedan menyn **Sortera**.
- 3 Välj det program du önskar numrera om med hjälp av knapparna **^** **v** och tryck på **>**.
- 4 Använd knapparna **^** **v** för att välja ett nytt önskat nummer och bekräfta med **<**.
- 5 Upprepa punkt 3 och 4 för varje program som skall lagras.
- 6 Lämna menyerna genom att trycka på knappen **i+**.

Manuell lagring

Denna meny används för att manuellt lagra varje kanal.

- 1 Tryck på knappen **MENU**.
- 2 Välj menyn **Installera** och sedan **Manuell lagring**.



- 3 **System:** Välj mellan **Europe** (automatisk sökning) **West Eur** (norm BG= Sverige), **East Eur** (norm DK) **Storbritannien** (norm I) eller **Frankrike** (norm LL').
* För Frankrike (norm LL'): välj alternativet **France**.

- 4 **Sökning:** tryck på **>**. Sökningen börjar. Så snart ett program hittas avbryts sökningen och programnamnet visas (om sådant finns). Gå vidare till efterföljande punkt. Om du känner till det önskade programmets frekvens kan du skriva in dess frekvensnummer direkt med knapparna **0** till **9**.
Se kapitlet Tips (s. 14) om inget program hittas.
- 5 **Programnummer:** använd knapparna **<>** eller **0** till **9** för att skriva in önskat nummer.
- 6 **Fininställning:** om mottagningen är otillfredsställande kan du justera bilden med hjälp av knapparna **<>**.
- 7 **Lagring:** tryck på **>**. Programmet har lagrats.
- 8 Upprepa punkt 4 till 7 för varje program som skall lagras.
- 9 **Lämna meny:** genom att trycka på knappen **i+**

Andra inställningar på menyn Installera

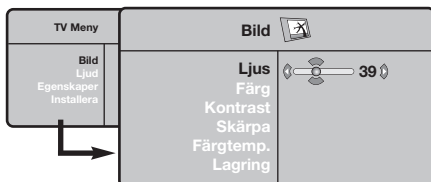
- 1 Tryck på knappen **MENU** och välj menyn **Installera**:
- 2 **Språk:** för att välja språk för menyerna.
- 3 **Land:** för att välja land.
Den här inställningen inverkar på sökningen, den automatiska sorteringen av program och visningen av text-TV. Om ditt land inte finns med på listan, välj alternativet "..."
- 4 **Automatisk lagring:** Med hjälp av denna meny kan du utföra en automatisk sökning av alla de program som finns tillgängliga i din region. Om sändaren eller kabelnätet överför signalen för automatisk sortering numreras programmen korrekt. Om så inte är fallet använder du menyn **Sortering** för att numrera dem.
Vissa sändare eller kabelnät överför sina egna sorteringsparametrar (region, språk). I så fall skall

*du ange ditt val via knapparna **^** **v** och bekräfta valet med **>**. Lämna eller avbryt sökningen genom att trycka på knappen **MENU**. Se kapitlet Tips (s. 14) om inget program hittas.*

- 5 **Namn:** Om du vill kan du namnge de olika kanalerna, radiostationer och EXT-uttagen. Använd knapparna **<>** för att förflytta dig i fältet där namnet visas (5 bokstäver), och knapparna **^** **v** för att välja bokstäver. Tryck på knappen **<** för att lämna meny när namnet är inskrivet. Kanalens namn har lagrats.
Anm.: Vid installationen namnges kanalerna automatiskt när identifieringssignalen överförs.
- 6 Lämna menyerna genom att trycka på knappen **i+**.

Bildinställningar

- 1 Tryck på knappen **MENU** och sedan på **>**. Menyn **Bild** visas:



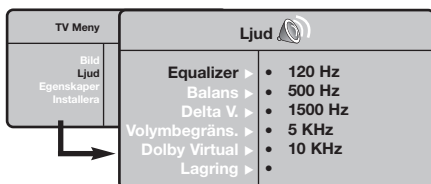
- 2 Använd knapparna **^** **v** för att välja en inställning och knapparna **<** **>** för att utföra inställningen.
- 3 När inställningarna är gjorda, välj alternativet **Lagring** och tryck på **>** för att lagra dem. Tryck på **i+** för att lämna menyn.

Beskrivning av inställningarna:

- **Ljus:** Inverkar på hur ljus bilden är.
- **Färg:** inverkar på färgens intensitet.
- **Kontrast:** inverkar på skillnaden mellan ljusa och mörka toner.
- **Skärpa:** inverkar på bildens tydlighet.
- **Färg ton (färgtemperatur):** ställer in bildens färgton: **Kall** (blåare) **Normal** (balanserad) eller **Varm** (rödare).
- **Lagring:** för lagring av bildinställningarna.


Ljudinställningar

- 1 Tryck på **MENU** och välj **Ljud** (**v**) och tryck sedan på **>**. Menyn **Ljud** visas:



- 2 Använd knapparna **^** **v** för att välja en inställning och knapparna **<** **>** för att utföra inställningen.
- 3 Då inställningarna är gjorda väljer du alternativet **Lagring** och trycker på **>** för att lagra dem.
- 4 Lämna menyerna genom att trycka på knappen **i+**.

Beskrivning av inställningarna:

- **Equalizer:** för att ställa in ton (från bas: 120 Hz till diskant: 10 kHz).
- **Balans:** ger jämvikt i ljudet mellan vänster och höger högtalare.
- **Delta V (volymskillnad)*:** används för att jämna ut volymkillnaderna som kan existera mellan de olika kanalerna eller EXT-uttagen. Denna inställning kan användas för programmen 1 till 40 och EXT-uttagen.
- **AVL (Automatisk ljudbegränsning):** används för automatisk kontroll av ljudstyrkan för att undvika plötsliga ljudhöjningar, exempelvis vid kanalbyte eller reklam.
- **Dolby Virtual:** För att aktivera / stänga av ljudbreddningseffekten.
Dessa inställningar nås även med knappen .
- **Lagring:** för att lagra ljudinställningarna.

Lagring av alternativ

- 1 Tryck på **MENU** och välj **Egenskaper** (**v**) och tryck på **>**. Du kan ställa in:
- 2 **Kontrast +:** relaterar oavbrutet den mörkaste delen av bilden till svart.
- 3 **Volym begränsning:** används för att minska brus (snö). Denna inställning är värdefull vid dålig mottagning.

- 4 **Timer** (finns endast på vissa modeller): för att välja en tid för automatisk väckning.
- 5 **PIP:** används för att justera PIP-fönstrets storlek och position.
- 6 Lämna menyerna genom att trycka på knappen **i+**.

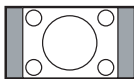
Format 16/9

De bilder du tar emot kan överföras till format 16:9 (bred skärm) eller 4:3 (traditionell skärm). Bilder i 4:3 har ibland svarta band längst ned och längst upp (brevlådeformat).

Denna funktion gör det möjligt att ta bort de svarta banden och optimera bildvisningen på skärmen.

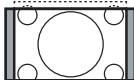
Tryck på tangenten  (eller <>) för att välja olika lägen:

TV-apparaten är utrustad med automatisk omkoppling som styrs av den kod som skickas ut med vissa program och som ger rätt skärmformat.



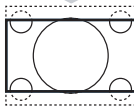
4:3

Bilden visas i format 4:3 och ett svart band syns på båda sidor om bilden.



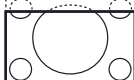
Movie expand 14:9

Bilden förstoras till format 14:9. Ett smalt svart band blir kvar på sidorna.



Movie expand 16:9

Bilden förstoras upp till format 16:9. Detta läge rekommenderas för bilder med svarta band upptill och nedtill (brevlådeformat).



Text Zoom

Läge som gör det möjligt att visa bilder i 4:3 över skärmens hela yta med synlig text.



Superbred

Läge som gör det möjligt att visa bilder i 4:3 över skärmens hela yta genom att bredda bildens sidor.



Wide Screen

Med denna funktion kan du ställa in det rätta bildförhållandet för bilder i 16:9-format. *Observera: Om du använder detta formatläge för en 4:3-bild kommer bildinnehållet att bli onaturligt brett.*

Text-TV

Text-TV är ett informationssystem som sänds av vissa kanaler och som läses som en tidning. Systemet ger också hörselskadade eller den som inte är välbekant med sändningens språk tillgång till textning (t.ex. kabel-TV och satellitsändningar...).

Tryck på:

Du får fram:



Inkoppling av text-TV

För att ta in eller lämna text-TV. En innehållsförteckning med lista över tillgängliga rubriker visas.

Varje rubrik betecknas med ett sidnummer (alltid 3-siffrigt).

Om den valda kanalen inte sänder text-TV visas texten P100 och skärmen förblir svart (lämna i så fall text-TV och välj en annan kanal).

Val av en sida

Skriv in önskat sidnummer med knapparna 0 till 9 eller P +/- . Exempel: för sidan 120 knappar du in 120.

Numret visas högst upp till vänster på skärmen, sidräknaren letar och sidan visas. Upprepa momentet när du vill se en annan sida.

Om räknaren fortsätter att söka är sidan inte tillgänglig eller sänds inte. Välj ett annat nummer.

Direktval av rubrik

Färgade zoner visas i skärmens nederkant.


De 4 färgade knapparna gör det möjligt att ta fram rubriker eller motsvarande sidor.

Färgzonerna blinkar om ett fält eller en sida inte är tillgänglig.



Innehållsförteckning

För att gå tillbaka till innehållsförteckningen (i allmänhet sidan 100).

Stopp för delsideväxling

Vissa sidor består av delsidor som automatiskt rullas upp. I så fall kan du stoppa eller starta växlingen med denna knapp. Texten  visas högst upp till vänster.

Dubbel text-TV-sida

För att aktivera eller koppla bort den dubbelsidiga visningen av text-TV. Den aktiva sidan visas till vänster och följande sida till höger. Tryck på knappen  om du vill hålla kvar en sida (t.ex. innehållsförteckningen). Den aktiva sidan blir då den högra. Tryck på  för att återgå till normalläge.

Dold information

Tar fram/tar bort dold information (lösningar på spel eller frågor/svar).

Förstoring av en sida

Visar först den övre, sedan den undre delen av sidan och går till sist tillbaka till normalläge.

Favoritsida

För varje text-TV-program mellan 1 och 40 kan du lagra 4 favoritsidor som du kan nå med de färgade knapparna (röd, grön, gul och blå).

1 Tryck på knappen **MENU** för att ställa in favoritsidor.

2 Visa först den favoritsida som du vill lagra.

3 Håll sedan ned valfri färgad knapp under 3 sekunder. Sidan lagras.

4 Upprepa dessa steg för de andra färgknapparna.

5 Sidan kommer nu att automatiskt visas längst ned på skärmen var gång text-TV kopplas in. För att gå tillbaka till de vanliga rubrikerna trycker du på **MENU**.

Om du vill radera allting trycker du på  i 5 sekunder.

Användning som datorbildskärm

OBS!

- När LCD-TV:n används som PC-skärm, kan smärre diagonala störningslinjer observeras när TV:n används i en miljö med elektromagnetiska störningar. Detta påverkar dock inte den här produktens prestanda.
- För att erhålla bättre prestanda rekommenderas att en VGA-kabel av god kvalitet används, som har ett bra isoleringsfilter mot brus.

PC-läge

Du kan använda TV:n som en datorbildskärm. Med funktionen PIP kan du samtidigt titta på olika TV-kanaler som visas i ett litet fönster på bildskärmen.

PIP funktionen (bild-i-bild) fungerar bara ifall den anslutna PC:n har digital utgång.

Anslut datorn och ställ därefter in upplösningen (se s. 13).



Val av PC-läge

- 1 Tryck **AV** knappen på fjärrkontrollen för att visa **Källa**.
- 2 Använd piltangenterna \wedge / \vee för att välja **PC** och tryck sedan piltangenten \gt för att ställa TV:n i PC-läge (**DVI In**).
För att återgå till TV, tryck på **AV**-knappen, välj **TV** och bekräfta med \gt .

Användning av PIP-funktionen

När TV:n är i PC-läge, kan du se på TV-kanalerna via ett litet fönster som visas på bildskärmen.

Observera: Bild-I-Bild funktionen är endast tillgänglig när en dator är ansluten via DVI ingången (se s. 13).

- 1 Tryck på knappen  för att få fram PIP-fönstret. Nu syns TV-bilden i ett litet fönster på bildskärmen.
- 2 Tryck  knappen igen för att ändra PIP-fönstrets storlek, växla till dubbel-bild eller stänga av funktionen.
- 3 Använd **P +/-** knapparna för att ändra program i PIP-fönstret.

Användning av menyer i PC-läge

Tryck på knappen **MENU** för att komma åt specialinställningar i PC-läget. Använd kursorn för att ställa in (inställningarna lagras automatiskt i minnet):

- **Bild:**
 - **Ljus/Kontrast:** används för att ställa in bildskärmens ljusstyrka och kontrast.
 - **Horisontal/Vertikal*:** används för att justera bildens horisontala och vertikala position.
 - **Färgtemp.:** för att välja bildens färgton. (kall, normal eller varm).
- **Ljudval:** för att välja det ljud som överförs via TV:n (PC eller TV/Radio). Du kan t.ex. lyssna på radion medan du använder datorn.
- **Egenskaper:**
 - **Fas/Klocka*:** används för att eliminera horisontala (Fas) och vertikala (Klocka) störningar på skärmen.
 - **Format:** används för att välja mellan bredbilds- eller vanligt PC-bildformat.
 - **PIP:** används för att justera PIP-fönstrets storlek och position.
 - **Autojust.*:** positionen justeras automatiskt.
- **Fabriksinst. :** för att återgå till fabriksinställningarna (standardinställning).
Dessa justeringsmöjligheter är endast tillgängliga när en dator är ansluten via DVI ingången.

Användning i HD (högupplöst) läge

HD-läge

HD (högupplöst) läget ger en klarare och skarpare bild från DVI ingången om den anslutna HD-mottagaren/utrustningen kan lämna högupplöst videosignal (HD).
Börja med att ansluta HD-utrustningen (sid 13).

Välja HD-läge

- 1 Tryck **AV** knappen på fjärrkontrollen för att visa **Källa**.
- 2 Använd piltangenterna \wedge / \vee för att välja **HD** och tryck sedan piltangenten \triangleright för att ställa TV'n i HD-läge.
För att återgå till TV, tryck på **AV**-knappen, välj **TV** och bekräfta med \triangleright .

Användning av menyer i HD-läge


Tryck **MENU**-tangenten för att nå flera inställningsmöjligheter för HD-läget. Använd piltangenterna för att justera dem (alla ändringar sparas automatiskt):

• Bild:

- **Ljus:** Inverkar på hur ljus bilden är.
- **Färg:** inverkar på färgens intensitet.
- **Kontrast:** inverkar på skillnaden mellan ljusa och mörka toner.
- **Skärpa:** inverkar på bildens tydlighet.
- **Färg ton** (färgtemperatur) : ställer in bildens färgton : **Kall** (blåare) **Normal** (balanserad) eller **Varm** (rödare).
- **Lagring:** för lagring av bildinställningarna.

• Ljudval:

- **Equalizer:** för att ställa in ton (från bas: 120 Hz till diskant: 10 kHz).
- **Balans:** ger jämvikt i ljudet mellan vänster och höger högtalare.
- **Delta V (volymskillnad):** används för att jämna ut volymskillnaderna som kan existera mellan de olika kanalerna eller EXT-uttagen. Denna inställning kan användas för programmen 1 till 40 och EXT-uttagen.
- **AVL (Automatisk ljudbegränsning):** används för automatisk kontroll av ljudstyrkan för att undvika plötsliga ljudhöjningar, exempelvis vid kanalbyte eller reklam.
- **Dolby Virtual:** För att aktivera / stänga av ljudbreddningseffekten.

Dessa inställningar nås även med knappen .

- **Lagring:** för att lagra ljudinställningarna.

• Egenskaper:

- **Timer** (finns endast på vissa modeller): för att välja en tid för automatisk väckning.
- **PIP:** används för att justera PIP-fönstrets storlek och position.
- **Horisontal:** används för att justera bildens horisontala position.

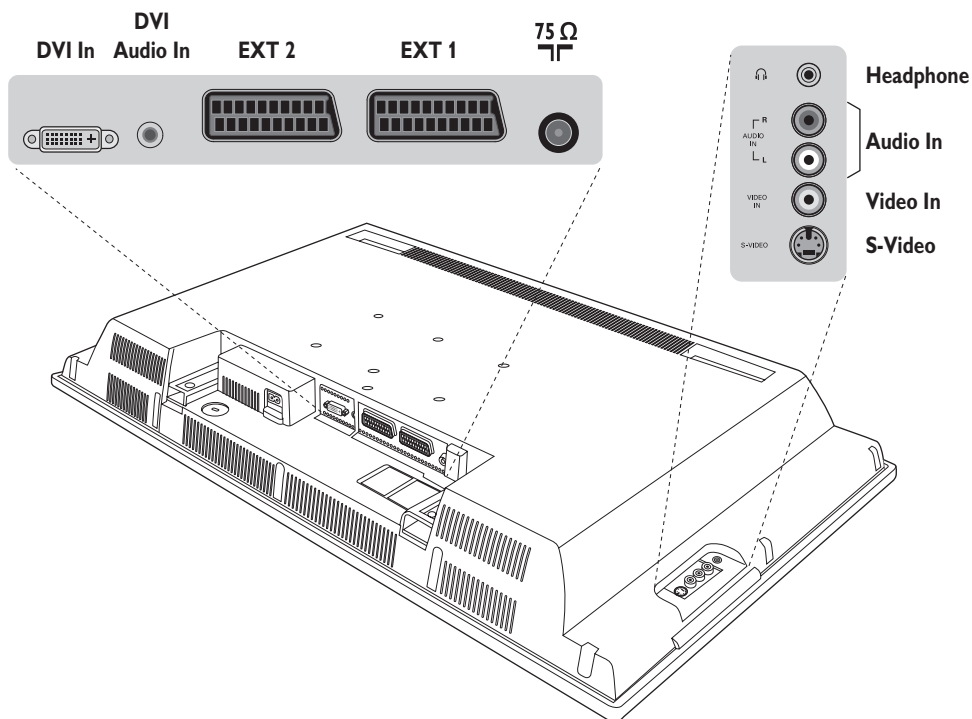
Anslutning av andra apparater

TV-apparaten är utrustad med 2 uttag, EXT1 och EXT2, vilka placerats på apparatens baksida.

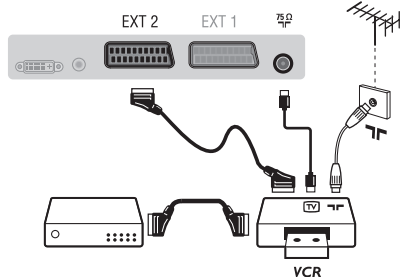
Tryck **AV** knappen på fjärrkontrollen för att visa **Källa**, och välj TV eller extern utrustning ansluten till ingångarna **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** eller **HD**

Uttag **EXT1** har in- och utgångar för audio och video samt RGB-ingångar.

Uttag **EXT2** har in- och utgångar för audio och video samt S-VHS-ingångar.



Videobandspelare



Gör anslutningarna som på bilden. Använd en eurokabel av god kvalitet.

Om din videobandspelare inte utrustats med ett uttag för eurokabel kan videon endast anslutas via antennuttaget.

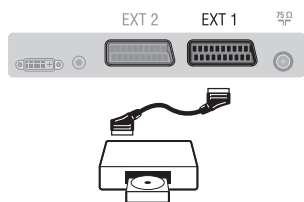
I så fall måste du ställa in videobandspelarens testsignal och ge den ett programnummer (se manuell lagring, s. 6).

För att visa videobandspelarens bild, tryck på knappen **0**.

Videobandspelare med dekoder

Anslut dekodern till videobandspelarens andra uttag för eurokabel. På så sätt kan du ta in kodade sändningar.

Ytterligare apparater



Satellitmottagare, dekoder, CDV, spel, o.s.v.

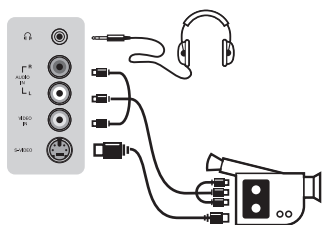
Gör anslutningarna som på bilden.

För bästa bildkvalitet skall de apparater som avger RGB-signaler (digital dekoder, spel, vissa CDV, o.s.v.) anslutas till EXT1 och de apparater som avger S-VHS-signaler (S-VHS och Hi-8 videobandspelare) skall anslutas till EXT2. Öch övriga apparater ansluts antingen till EXT1 eller EXT2.

Hur man kopplar in de anslutna apparaterna

Tryck på knappen **AV** för att välja **EXT1, EXT2/S-VHS2** (S-Video-signaler från uttag EXT2)

Dubbel text-TV-sida



Anslut enligt figuren.

Välj **AV/S-VHS3** med knappen **AV**.

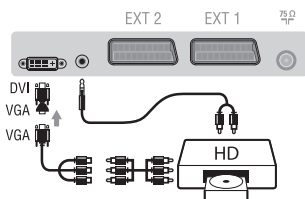
Då det gäller en monoapparat, skall ljudsignalen kopplas till ingången **AUDIO L** (eller **AUDIO R**). Ljudet återges automatiskt via både TV-apparatens vänstra och högra högtalare.

Hörlurar

När du kopplar in hörlurarna bryts ljudet i TV-apparaten. Justera hörlurarnas ljudstyrka med hjälp av knapparna **-** \triangleleft **+**.

Hörlurarnas impedans ska vara mellan 32 och 600 ohms.

HD-mottagaren

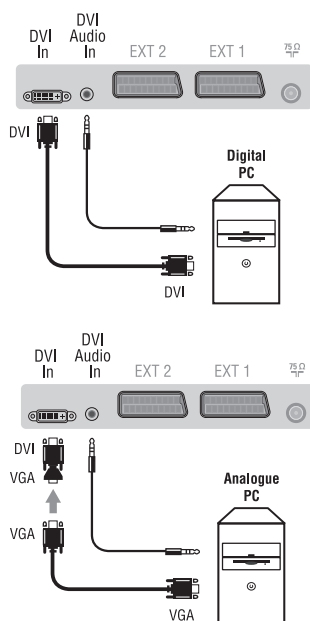


Anslut enligt figuren.

Välj **HD** med knappen **AV**.

För mer information om användning i HD-läget, se s. 11.

Computer



PC med DVI

Anslut monitorutgången (DVI) från din dator till **DVI-In** på TV'n.

Anslut ljudutgången från datorn till ingången **DVI-In Audio** på TV'n.

PC med VGA

Anslut monitorutgången (VGA) från din dator via VGA/DVI adapter till **DVI-In** på TV'n.

Anslut ljudutgången från datorn till ingången **DVI-In Audio** på TV'n.

För mer information om användning i PC-läget, se s. 10.

Den optimala bildupplösningen får du genom att konfigurera datorn till 1024 x 768, 60 Hz.

Här följer en förteckning över de olika bildupplösningar som är tillgängliga på din TV:

640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	
720 x 400, 70 Hz	832 x 624, 75 Hz	

Tips

Dålig bild	Närhet till berg eller höghus kan ge upphov till dubbla bilder, eko eller skuggor. Försök i så fall att ställa in bilden manuellt: se « fininställning » (s. 6) eller ändra utomhusantennens riktning. Om du använder en inomhusantenn kan mottagningen i vissa fall vara dålig. Du kan förbättra bilden genom att vrida på antennen. Om mottagningen förblir dålig måste du använda en utomhusantenn.
Ingen bild	Du har väl inte glömt att ansluta antennen? Har du valt rätt system (s. 6)? Dåligt anslutna eurokablar eller antennuttag är ofta orsaken till bild- och ljudproblem (det händer att anslutningssladdarna dras ut till hälften när du flyttar eller vänder TV-apparaten). Granska samtliga anslutningar.
Inget ljud	Om du på vissa kanaler får in bild men inget ljud innebär det att du inte har rätt TV-system. Förändra inställningen SYSTEM (s. 6). Förstärkaren, som är ansluten till TV:n, fungerar inte? Kontrollera, att du inte har förväxlat ljudutgången med ljudingången.
PC-läget eller PIP-funktionen fungerar inte?	Kontrollera, att datorn har lämplig skärmupplösning (se s. 10). Radion fungerar inte i PC-läget?
Om fjärrkontrollen inte längre fungerar:	TV-apparaten reagerar inte på fjärrkontrollen och kontrollampen blinkar inte när du använder fjärrkontrollen? Dags att byta batteri.
Beredskapsläge	Om TV-apparaten inte får någon signal efter 15 minuter går den automatiskt över till beredskapsläge. För att spara el är TV-apparaten försedd med delar som möjliggör en mycket låg förbrukning i beredskapsläge (mindre än 1 W).
Rengöring av TV-apparaten	Skärmen och TV-lådan bör endast rengöras med en ren och mjuk duk som inte luddar. Använd inte produkter baserade på alkohol eller lösningsmedel.
Händer det fortfarande ingenting?	Dra ut TV:ns kontakt ur vägguttaget. Vänta i 30 sekunder och sätt därefter i kontakten i uttaget igen.. Försök aldrig reparera TV-apparaten själv när något är fel. Ta alltid kontakt med din återförsäljare.

Ordlista

DVI (Digital Visual Interface): En digital anslutningstandard skapad av Digital Display Working Group (DDWG) för att gå från analoga signaler till digitala signaler och möjliggöra anslutning av såväl analoga som digitala monitorer.

VGA (Video Graphics Array): En vanlig analog standard för PC monitorer.

RGB-signaler: 3 videosignaler (röd, grön, blå) som utgör bilden. Användning av dessa signaler ger bättre bildkvalitet.

S-VHS-signaler: Två separata Y/C videosignaler från S-VHS och Hi-8 inspelningsnormer: Y-signalerna för ljusstyrka (svart/vitt) och C-signalerna för färg spelas in separat på bandet. Kvaliteten blir bättre än med standardvideo (VHS och 8 mm) där Y- och C-signalerna blandas för att ge en enda videosignal.

NICAM-ljud: Förfarande med vilket digitalt ljud kan sändas. System: TV-bilderna sänds inte på samma sätt i alla länder. Det finns flera olika normer för TV-sändning: BG, DK, I och LL'. Inställningen **System** (s. 6) används för att välja en av dessa normer. Förväxla inte med PAL eller SECAM färgkodning. PAL används i de flesta europeiska länder, Secam i Frankrike, Ryssland och i de flesta afrikanska länder. Förenta Staterna och Japan använder ett annat system som heter NTSC. Ingångar EXT1 och EXT2 kan återge inspelningar med NTSC färgkodning.

16/9: Betecknar förhållandet mellan skärmens bredd och höjd. TV-apparater med bred skärm har proportionerna 16:9, andra TV-mottagare har traditionellt 4:3-format.

Johdanto

Tämä ohjekirja neuvoo television asennuksessa ja käytössä ja se kannattaa lukea läpi huolellisesti.

Uskomme, että tuote vastaa täysin laatuvaatimuksianne.

Sisällys

Asennus

LCD-television esittely	2
Television näppäimet	2
Kaukosäätimen näppäimet	3
Kuvanauhurinäppäin	4
Kanavien pikaviritys	5
Television asennus	5
Kanavien lajittelu	6
Manuaaliviritys	6
Asennus-valikon muut asetukset	6

Käyttö

Kuva-asetukset	7
Ääniasetukset	7
Toiminnot-valikon käyttö	7
Kuvakoko 16:9	8
Teksti-TV	9
Käyttö monitoritoiminnolla	10
Käyttö HD- (High Definition) tilassa	11

Oheislaitteet

Kuvanauhuri	12
Muut laitteet	13
Oheislaitteiden liittäminen	13
Tietokone	13

Muuta

Vihjeitä	14
Sanasto	14

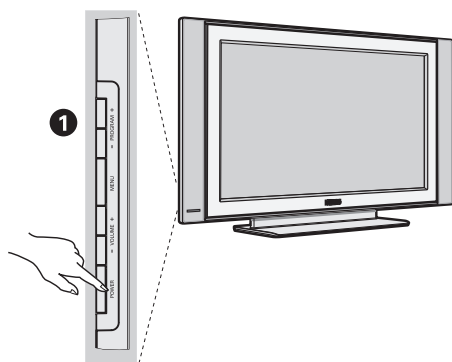
SF



Kierrätysohjeet

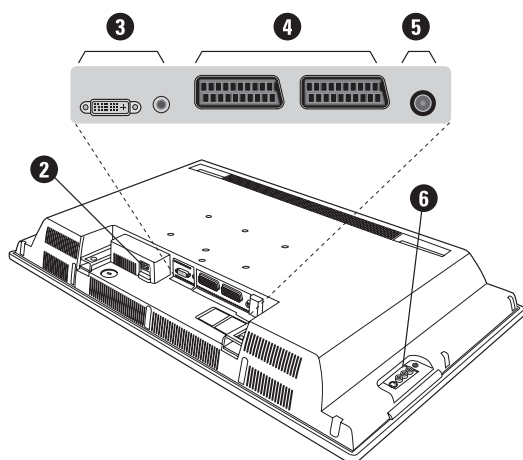
Tässä televisiovastaanottimessa on käytetty raaka-aineita, joita voidaan käyttää uudelleen tai kierrättää. Ympäristöhaittojen ehkäisemiseksi erikoisliikkeet huolehtivat käytettyjen laitteiden purkamisesta ja niiden sisältämien kierrätyskelpoisten materiaalien talteenotosta (tiedustele jälleenmyyjältä).

LCD-television esittely



1 Television näppäimet:

- **POWER** : virtakytkin.
- **VOLUME +/-** : äänenvoimakkuuden säätö.
- **MENU** : valikkojen valinta ja poisto.
Tämän jälkeen voit valita säätökohteen näppäimillä **PROGRAM +/-** ja tehdä säätöjä näppäimillä **VOLUME +/-**.
- **PROGRAM +/-** : ohjelmavalinta.



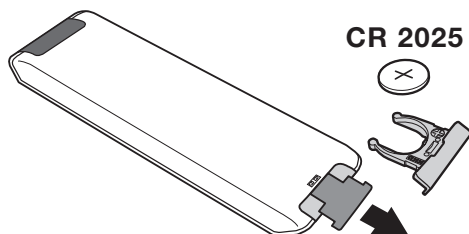
Takaseinä:

Päällitännät laitteen alaosassa.

Lisätietoa liitännöistä sivulla 12.

- 2 Virtallähde
- 3 DVI- ja audiololiitäntä HD-(high definition) laitteen tai DVI-lähtöliitännällä varustetun tietokoneen liittämiseksi.
- 4 EXT1/EXT2 -liitäntä
- 5 TV:n antenniliitäntä
- 6 Oheislaitteiden liittäminen.








Kaukosäädin



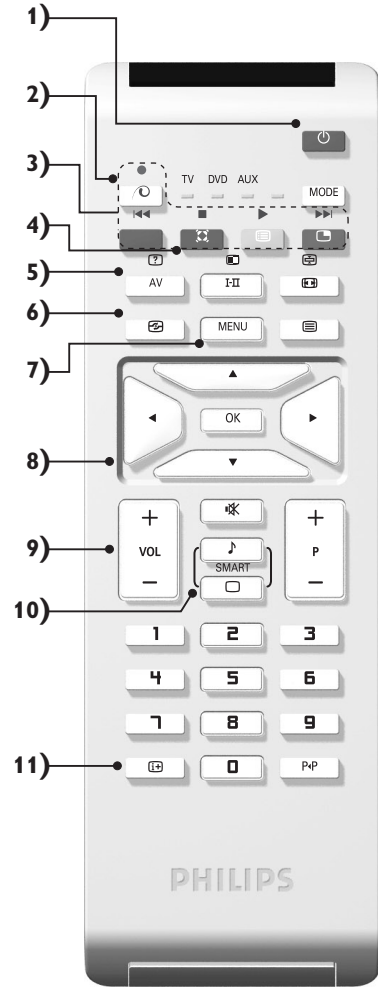
Vedä pariston eristysliuska pois, jotta kauko-ohjain aktivoituu.

Mukana tuleva paristo ei sisällä elohopeaa, nikkeliä eikä kadmiumia. Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana vaan vie ne kierrätyspisteeseen.

Kaukosäätimen näppäimet

- 1)  Odotustila**
Kytkee TV:n odotustilaan. Paina näppäimiä **P -/+**, **0/9** tai **AV**, ja TV menee uudestaan päälle.
- 2)  Pixel + (riippuvainen mallista)**
Pixel + toiminnon esittelyn kytkentä / katkaisu.
- 3) **
Kuvanauhuri (sivu 14)
- 4)  Surround-ääni**
Kytkee surround-äänitehosteen päälle tai pois päältä. Stereoäänen yhteydessä tämä toiminto antaa vaikutelman, että kaiuttimet ovat todellista kauempana toisistaan. Jos televisiossasi on Virtual Dolby Surround* toiminto, saat ohjelmiin Dolby Surround Pro Logic äänentoiston.
- 5) **AV****
Näyttää **Lähde** -ohjelmälähteiden luettelon, josta valitaan liitännöihin **EXT1**, **EXT2/S-VHS2**, **AV/S-VHS3**, **PC** tai **HD** (s. 12) kytketty tv tai ohjelmälähde.
- 6)  Active Control**
Optimoi kuvanlaadun vastaanoton laadun ja ympäristön valaistusolojen mukaan.
- 7) **Valikko****
Tällä näppäimellä voit avata tai sulkea valikon.
- 8) **Kohdistin****
(**^ v < >**)
Näiden neljän näppäimen avulla voit siirtyä valikoissa.
- 9) **Äänenvoimakkuus****
Näillä näppäimillä voit säätää äänenvoimakkuutta.
- 10)  Kuvan ja äänen esisäädöt**
Tällä näppäimellä saat näkyviin kuvan ja äänen esisäädöt. **Oma Säätö** -asetus vastaa valikoissa tekemiäsi valintoja.
- 11)  Kuvaruutunäyttö**
Näyttää ruudulla/poistaa ruudulta ohjelmanumero, kellonajan, äänitilan ja ajastimessa jäljellä olevan ajan. Pidä painettuna viisi sekuntia niin ohjelmanumero jää pysyvästi ruudulle.

*Valmistettu Dolby Laboratories luvalla.
"Dolby" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories tavaramerkkejä.



Kaukosäätimen näppäimet

12) Tilanvalitsin

Paina tätä näppäintä vaihtaaksesi toimintojen **TV**, **DVD** tai **AUX** välillä.

13) PIP-kuvan aktivointi (sivu 10)

14) Ohjeluettelo

Voit tuoda näyttöön / poistaa näytöstä kanavaluettelon. Valitse kanava näppäimillä \wedge \vee . Tuo luettelo näyttöön näppäimellä $>$.

15) Kuvakoko 16:9 (sivu 8)

16) I-II Äänitoiminto

Tällä näppäimellä voit asettaa stereo- ja Nicam-stereolähetykset kuulumaan monofonisina (**Mono**). Kaksikielisiä ohjelmia varten voit valita **Dual I** tai **Dual II**. **Mono**-merkkivalo on punainen, kun ääni kuuluu monona.

17) ? Teksti-tv:n valinta (sivu 9)

18) Ei käytettävissä TV-toiminnossa

19) Äänen mykistys

Tällä näppäimellä voit mykistää tai palauttaa äänen.

20) P -/+ Ohjelman vaihto

Vaihtaa seuraavan tai edellisen ohjelmanumeron. Numero, ja äänitila näkyvät ruudulla muutaman sekunnin.

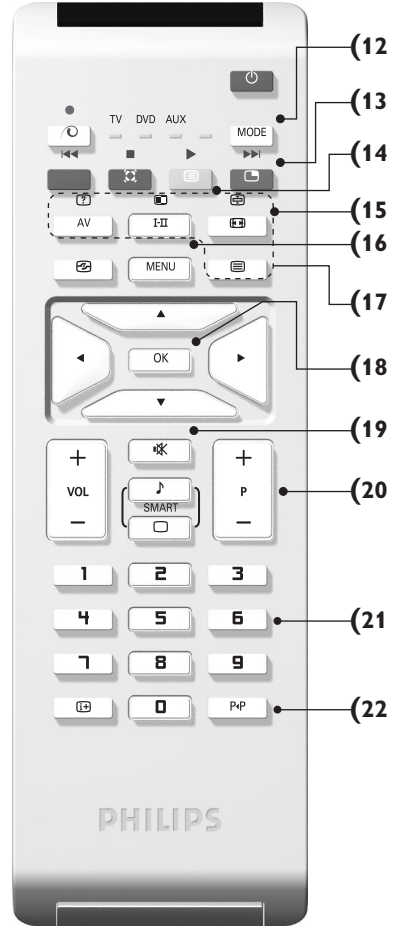
Joillakin teksti-tv: tä lähettävillä ohjelmakanavilla voi ohjelman nimi näkyä ruudun alareunassa.

21) 0/9 Numeronäppäimet

Ohjelmanumeroiden suora valinta. Jos ohjelmanumero on kaksinumeroinen, toinen numero pitää syöttää ennen kuin katkoviiva häviää.

22) P-P Edellinen ohjelmanumero

Vaihtaa edelliselle katsotulle ohjelmanumerolle.



VCR- ja DVD (tilanvalitsin)

Voit käyttää kaukosäätimellä kuvanauhurin päätoimintoja ja DVD.

Paina **MODE**-näppäintä, jotta voit valita haluamasi tilan: **DVD** tai **AUX** (videonahuri). Kaukosäätimen merkkivalo ilmaisee valitsemasi tilan. Jos et valitse tilaa, merkkivalo sammuu automaattisesti 20 sekunnin kuluttua ja järjestelmä palaa TV-tilaan.

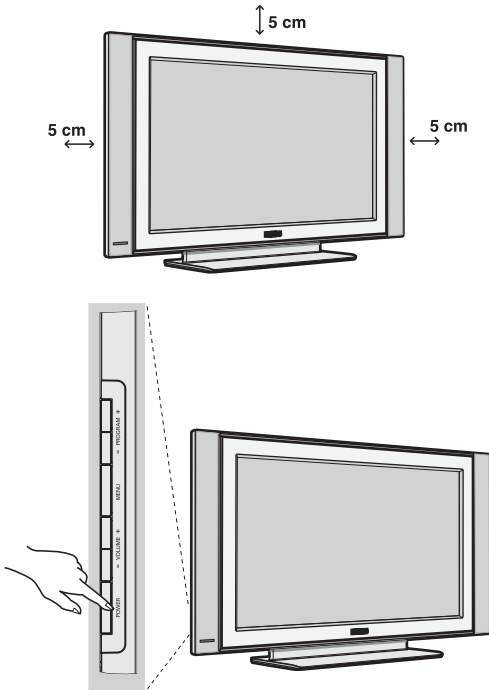
Näppäimet ovat seuraavat käytettävistä laitteesta riippuen:

	valmiustila,
	kelaus/haku taaksepäin,
	kelaus/haku eteenpäin,
	tallennus,
	tauko,
	pysäytys,
	toisto,
MENU	valikon avaaminen,
\wedge \vee $<>$	valikossa siirtyminen ja asetusten muuttaminen,

OK	vahvistus,
0/9	numeronäppäimet,
P -/+	kanavien valinta,
I-II	kielen valinta,
	OSD-valikko (kuvaruutunäyttö),
P-P	DVD : T-C-toiminto VCR : indeksitoiminto.

Videonahuri on yhteensopiva kaikkien RC5-standardin mukaisten videonauhureiden kanssa ja RC6-standardin mukaisten DVD-soitinten kanssa.


Television asennus



1 Television sijoittaminen

Sijoita televisio tukevalle alustalle. Älä altista televisiota vesiroiskeille, älä sijoita sitä lämmönlähteiden (lamppu, kynttilä, lämpöpatteri jne.) läheisyyteen, älä peitä takaseinän ilmanvaihtoaukkoja.

2 Antenniliitännät

- Kytke antennijohto television takaseinässä olevaan liitintään .
- Liitä verkkojohto televisioon ja verkkopistoke pistorasiaan (220-240 V / 50 Hz).

Muiden laitteiden liitännät, katso s. 12.

3 Käynnistys

Paina virtakytkintä (**POWER**). Virheä merkkivalo syttyy ja kuvaruutuun tulee kuva. Siirry suoraan sivulle 5 kohtaan pikaviritys. Jos televisio jää valmiustilaan (punainen merkkivalo), paina kaukosäätimen näppäintä **P +/-**.

Merkkivalo vilkkuu, kun käytät kaukosäädintä.

Plug & Play

Kanavien pikaviritys

Kun käynnistät television ensimmäisen kerran, kuvaruutuun ilmestyy valikko. Tässä valikossa voit valita maan, jossa televisiota käytetään, ja valikkojen kielen:



Jos valikkoa ei ilmesty, pidä alhaalla viisi sekuntia television näppäimiä **VOLUME -** ja **VOLUME +**.

- 1 Valitse haluamasi maa kaukosäätimen näppäimillä **▲ ▼** ja vahvista näppäimellä **>**.
Jos haluamaasi maata ei ole luettelossa, valitse "..."
- 2 Valitse haluamasi kieli näppäimillä **▲ ▼** ja vahvista näppäimellä **>**.

- 3 Haku käynnistyy. Kaikki käytettävissä olevat TV-kanavat ja radioasemat tallennetaan muistiin. Haku kestää pari minuuttia.

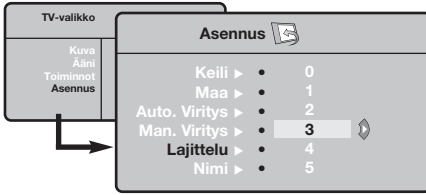
Kuvaruudussa näkyy haun eteneminen ja löydettyjen kanavien määrä. Kun haku on valmis, valikko katoaa kuvaruudusta.

Voit lopettaa tai keskeyttää haun painamalla näppäintä **MENU**. Jos yhtään kanavaa ei löydy, katso luku "Vihjeitä" sivulla 14.

- 4 Jos TV- tai kaapeliyhtiö lähettää automaattisen lajittelusignaalin, televisio numeroi kanavat oikein. Kanavat on viritetty.
- 5 Jos näin ei tapahdu, aseta kanavat haluamaasi järjestykseen valikossa **Lajittelu**.
Jotkin TV- ja kaapeliyhtiöt lähettävät omat lajitteluparametrinsa (esim. alue ja kieli). Tällöin voit valita haluamasi asetuksen näppäimillä **▲ ▼** ja vahvistaa valinnan näppäimellä **>**.

Kanavien lajittelu

- 1 Paina näppäintä **MENU**. TV-valikko ilmestyy kuvaruutuun.

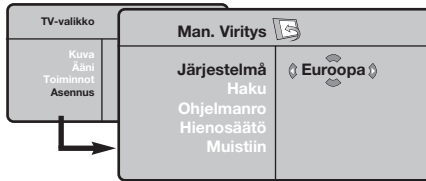


- 2 Valitse ensin valikko **Asennus** ja sitten **Lajittelu**.
- 3 Valitse näppäimillä $\wedge \vee$ kanava, jonka numeron haluat vaihtaa, ja paina näppäintä \triangleright .
- 4 Valitse haluamasi numero näppäimillä $\wedge \vee$ ja vahvista näppäimellä \triangleleft .
- 5 Toista vaiheet 3 ja 4, jos haluat vaihtaa muiden kanavien numeron.
- 6 Poistu valikoista painamalla näppäintä **i+**.

Manuaaliviritys

Tässä valikossa voit viritellä kanavat yksitellen käsin.

- 1 Paina näppäintä **MENU**.
- 2 Valitse ensin valikko **Asennus** ja sitten **Man.viritys**.



- 3 **Järjestelmä:** valitse **Eurooppa** (automaattinen etsintä*) tai **Länsi-Eur.** (BG), **Itä-Eur.** (DK), **UK (I)** tai **Ranska (LL)**.

* Valitse Suomessa **Länsi-Eur.** (BG).

- 4 **Haku:** paina näppäintä \triangleright . Haku käynnistyy. Kun kanava löytyy, haku pysähtyy ja kanavan nimi ilmestyy kuvaruutuun (jos nimi on saatavana). Siirry seuraavaan kohtaan. Jos tiedät halutun kanavan taajuuden, voit näppäillä sen suoraan näppäimillä **0 - 9**.

Jos yhtään kanavaa ei löydy, katso luku "Vihjeitä" sivulla 14.

- 5 **Ohjelmanro:** näppäile haluamasi numero näppäimillä $\langle \rangle$ tai **0 - 9**.
- 6 **Hienosäätö:** jos kuva on huono, säädä sitä näppäimillä $\langle \rangle$.
- 7 **Tallenna:** paina näppäintä \triangleright . Kanavan tiedot on tallennettu.
- 8 Toista vaiheet 4 - 7, jos haluat tallentaa muiden kanavien tiedot.
- 9 **Valikosta poistuminen:** paina näppäintä **i+**.

Asennus-valikon muut asetukset

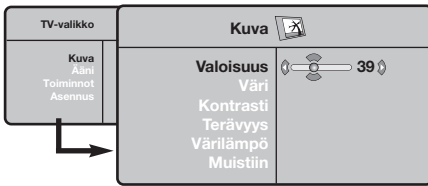
- 1 Paina näppäintä **MENU** ja valitse valikko **Asennus**:
- 2 **Kieli:** voit vaihtaa valikoissa käytettävän kielen.
- 3 **Maa:** voit valita maan, jos televisiota käytetään. Tätä asetusta käytetään kanavien haussa, kanavien automaattisessa lajittelussa ja teksti-TV:n kanssa. Jos haluamaasi maata ei ole luettelossa, valitse "...".
- 4 **Autom. viritys:** hakee kaikki alueella saatavilla olevat kanavat. Jos TV- tai kaapeliyhtiö lähettää automaattisen lajittelusignaalin, televisio numeroi kanavat oikein. Jos näin ei tapahdu, aseta kanavat haluamaasi järjestykseen valikossa **Lajittelu**.
Jotkin TV- ja kaapeliyhtiöt lähettävät omat lajitteluparametrisä (esim. alue ja kieli). Tällöin voit

valita haluamasi vaihtoehdon näppäimillä $\wedge \vee$ ja vahvistaa valinnan näppäimellä \triangleright . Voit lopettaa tai keskeyttää haun painamalla näppäintä **MENU**. Jos yhtään kanavaa ei löydy, katso luku "Vihjeitä" sivulla 14.

- 5 **Nimi:** Voit nimetä haluamasi kanavat, radioasemien ja oheislaitteiden liitännät. Näppäimillä $\langle \rangle$ voit siirtyä nimen näyttöalueella (nimi voi sisältää viisi merkkiä) ja näppäimillä $\wedge \vee$ voit valita haluamasi merkit. Kun nimi on valmis, poistu valikosta näppäimellä \triangleleft . Kanavan nimi on tallennettu.
Huom! Asennuksen aikana kanavat nimetään automaattisesti, jos televisio vastaanottaa verkosta tunnistussignaalin.
- 6 Poistu valikoista painamalla näppäintä **i+**.

Kuva-asetukset

- 1 Paina ensin näppäintä **MENU** ja sitten näppäintä **>**. Kuvaruutuun ilmestyy valikko **Kuva**:



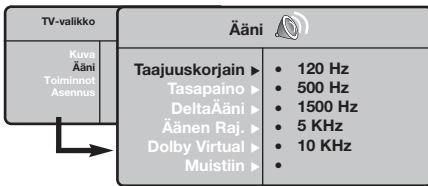
- 2 Valitse haluamasi asetus näppäimillä **^** **v** ja muuta sitä näppäimillä **<** **>**.
- 3 Kun olet määrittänyt tarvittavat asetukset, tallenna ne valitsemalla vaihtoehto **Tallenna** ja painamalla näppäintä **>**. Poistu toiminnosta painamalla näppäintä **i+**.

Asetusten kuvaus:

- **Valoisuus:** muuttaa kuvan kirkkautta.
- **Väri:** muuttaa värin voimakkuutta.
- **Kontrasti:** säätää vaaleiden ja tummien värien kontrastia.
- **Terävyys:** muuttaa kuvan terävyyttä.
- **Väriämpö:** säätää kuvan väriämpöä: **Kylmä** (siniseen vivahtava), **Normaali** (tasapainotettu) tai **Lämmin** (punaiseen vivahtava).
- **Muistiin:** tallentaa kuvan asetukset **Contrast+** ja **NR**, jotka ovat valikossa **Toiminnot**.

Ääniasetukset

- 1 Paina näppäintä **MENU**, valitse **Ääni** (**v**) ja paina näppäintä **>**. Kuvaruutuun ilmestyy valikko **Ääni**:



- 2 Valitse haluamasi asetus näppäimillä **^** **v** ja muuta sitä näppäimillä **<** **>**.
- 3 Kun olet määrittänyt tarvittavat asetukset, tallenna ne valitsemalla vaihtoehto **Tallenna** ja painamalla näppäintä **>**.
- 4 Poistu valikoista painamalla näppäintä **i+**.

Asetusten kuvaus:

- **Taajuuskorjain:** tällä toiminnolla voit säätää äänenkorkeutta (alueella 120 Hz - 10 kHz).
- **Tasapaino:** tasapainottaa oikean- ja vasemmanpuoleisen kaiuttimen äänen.
- **Deltaääni:** tasoittaa eri kanavien ja EXT-liitännöiden väliset äänenvoimakkuuserot. Tätä asetusta voi käyttää kanavien 1 - 40 ja EXT-liitännöiden kanssa.
- **Äänen raj.** (automaattinen äänenvoimakkuuden rajoitin): säätää automaattisesti äänenvoimakkuutta, etenkin kanavia vaihdettaessa ja mainosten aikana.
- **Dolby Virtual:** Kytkee surround-äänitehosteen päälle tai pois päältä. *Päiset muuttamaan säätöjä myös näppäimellä **↔**.*
- **Muistiin:** tallentaa ääniasetukset.

Toiminnot-valikon käyttö

- 1 Paina näppäintä **MENU**, valitse **Toiminnot** (**v**) ja paina näppäintä **>**. Voit säätää seuraavia asetuksia:
- 2 **Contrast+:** säätää kuvan kontrastia automaattisesti. Kuvan tummat alueet näkyvät mustina.

- 3 **NR:** vähentää kuvassa olevia häiriöitä (lumisadetta), jos kuva on huono.
- 4 **Uniajastin** (vain joissakin malleissa): voit valita valmiustilan alkamisajan.
- 5 **PIP:** PIP-kuvan koon ja sijainnin asetus.
- 6 Poistu valikoista painamalla näppäintä **i+**.

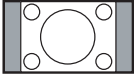
16:9-toiminto

Vastaanotetut ohjelmat voidaan lähettää joko kuvakoossa 16:9 (laajakuva) tai 4:3 (perinteinen kuva). 4:3-kuvissa on joskus musta raita ylhäällä ja alhaalla (elokuvakoko).

Tämän toiminnon avulla voit poistaa mustat raidat ja saat kuvan näkymään ruudussa optimaalisesti.

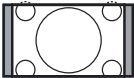
Painamalla näppäintä  (tai ) voit valita eri toiminnot :

Televisiovastaanotin on varustettu automaattisella vaihdolla, joka tunnistaa tiettyjen ohjelmien mukana lähetetyn ohjaussignaalin ja valitsee, vastaavan kuvakoon.



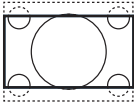
4:3

Kuva näkyy 4:3-koossa, sen molemmin puolin näkyy musta raita.



Elok.laaj.14:9

Kuva suurenee 14:9-kokoon, kapea, musta raita näkyy yhä kuvan molemmin puolin.



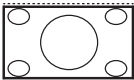
Elok.laaj.16:9

Kuva suurenee kokoon 16:9. Tätä toimintoa suositellaan ohjelmille, joiden ylä- ja alalaidassa näkyy musta raita (elokuvakoko).



Tekstizoomaus

Tämän toiminnon avulla saadaan 4:3-kokoiset kuvat näkymään kuvaruudun koko pinta-alalla ja myös tekstitykset jäävät näkyviin.



SuperWide

Tämän toiminnon avulla saadaan 4:3-kokoiset kuvat näkymään kuvaruudun koko alalla suurentamalla kuvan laitoja.



Laajakuva

16:9-kuvan mittasuhteiden optimointi.

Huom.: Jos katsot 4:3-kokoista kuvaa, laajenee se leveyssuunnassa.

Teksti-TV

Teksti-TV on joidenkin TV-yhtiöiden tarjoama tietojärjestelmä, jonka sisältämää tekstiä voidaan lukea kuin sanomalehteä. Sen avulla kuvaruutuun saadaan myös tekstitys huonokuuloisia katsojia ja vieraskielisiä ohjelmia varten (esimerkiksi kaapeli- ja satelliittikanavat).

Paina näppäintä

Kuvaruutuun ilmesty:



Teksti-TV käyttöön tai pois käytöstä

Teksti-TV:n kutsuminen tai siitä poistuminen. Teksti-TV:n etusivulla näkyvät valittavissa olevat otsikot. Jokaisella otsikolla on kolminumeroinen sivunumero. Jos valitulla kanavalla ei ole teksti-TV:tä, kuvaruudussa näkyy sivunumero 100 ja kuvaruutu on pimeä (poistu teksti-TV:stä ja valitse toinen kanava).

Teksti-TV:n sivun valitseminen

Valitse haluamasi sivunumero näppäimillä 0 - 9 tai P +/- . Jos haluat esimerkiksi sivun 120, näppäile 120. Numero ilmestyy kuvaruudun vasempaan yläreunaan, sivulaskuri alkaa etsiä sivua ja sivu tulee näkyviin. Toista nämä vaiheet, jos haluat nähdä jonkin toisen sivun. Jos sivulaskuri jatkaa sivun etsimistä, sivua ei ole saatavana. Valitse jokin toinen sivunumero.


Suora valinta aiheen mukaan

Kuvaruudun alareunassa näkyy värillisiä alueita. Neljän värillisen näppäimen avulla saat näkyviin otsikot tai niitä vastaavat sivut. Värilliset alueet vilkkuvat, jos otsikkoa tai sivua ei ole vielä saatavana.



Etusivu

Tällä näppäimellä pääset takaisin etusivulle (yleensä sivu 100).

Alasivujen selauksen pysäyttäminen

Joillakin sivuilla on alasivuja, joita selataan automaattisesti. Tällä näppäimellä voit pysäyttää alasivujen selauksen tai jatkaa sitä. Symboli  näkyy vasemmassa yläreunassa.

Teksti-tv:n kahden sivun näyttö

Voit näyttää kuvaruudulla kaksi teksti-tv:n sivua. Aktiivinen sivu näkyy näytön vasemmassa reunassa ja seuraava sivu oikeassa reunassa. Paina näppäintä , jos haluat katsoa vain yhtä sivua, esim. sivuluetteloa. Aktiivinen sivu muuttuu oikeassa reunassa näytettäväksi sivuksi. Voit palata normaalitilaan painamalla näppäintä .

Piilotiedot

Tällä näppäimellä voit asettaa näkyviin tai pois näkyvistä piilotetut tiedot (esim. pelien ratkaisut).


Sivun suurentaminen

Tällä näppäimellä voit asettaa näkymään vain sivun ylä- tai alaosan tai palauttaa sivun normaalikokoon.

Suosikkisivut

Teksti-TV:n kanavilla 1 - 40 voit tallentaa muistiin neljä suosikkisivua, jotka voit valita tallennuksen jälkeen värillisillä näppäimillä (punainen, vihreä, keltainen ja sininen näppäin).

- 1 Paina näppäintä **MENU**, jotta pääset suosikkisivuille.
- 2 Hae teksti-TV:n sivu, jonka haluat tallentaa.
- 3 Pidä alhaalla kolme sekuntia haluamaasi värillistä näppäintä. Sivu tallennetaan muistiin.
- 4 Toista nämä vaiheet muiden värillisten näppäinten kanssa.
- 5 Kun käytät seuraavan kerran teksti-TV:tä, suosikkisivut näkyvät eri värinä kuvaruudun alareunassa. Jos haluat nähdä otsikot tavalliseen tapaan, paina näppäintä **MENU**.

Jos haluat poistaa suosikkisivujen määritykset, pidä alhaalla näppäintä  viisi sekuntia.

Käyttö monitorina

Huomautus:

- Kun LCD-näyttöä käytetään PC-näyttönä, kuvaruutuun voi tulla lieviä häiriöitä sähkömagneettisesti häiritsevässä ympäristössä. Tämä ei kuitenkaan vaikuta tuotteen suorituskykyyn.
- Suorituskyvyn parantamiseksi suositellaan käyttämään hyvälaatuisia VGA-kaapeleita, joissa on hyvä kohinan suodatus.

PC-toiminto

Televisiota voi käyttää tietokonemonitorina. PIP-toiminnolla voi samanaikaisesti seurata tv-kuvaa, joka näkyy ruudulla pienennetyssä ikkunassa.

PIP-toiminto on käytössä vain mikäli tietokoneessasi on digitaalinen lähtöliitäntä. Yhdistä tietokone televisioon ja säädä resoluutio (ks. s. 13).



PC-toiminnon valinta

- 1 Saadaksesi näkyviin ohjelmälähteiden luettelon **Lähde**, paina kaukosäätimen **AV**-näppäintä.
- 2 Käytä kohdistinnäppäintä \wedge \vee valitaksesi PC:n ja paina sitten kohdistinnäppäintä \triangleright vaihtaaksesi TV-toiminnosta PC-toimintoon (**DVI In**).
Palaa TV-tilaan painamalla **AV**-näppäintä, valitse TV ja vahvista painamalla \triangleright .

PIP-toiminnon käyttö

PC-toiminnolla ruutuun on mahdollista saada ikkuna, jossa näkyy tv-kuva.

*Huomaa: PIP-toiminto on käytettävissä vain, jos tietokone on yhdistetty liitäntään **DVI In***

- 1 Paina näppäintä . Ruutuun ilmestyy PIP-ikkuna, jossa tv-kuva näkyy pienennettynä.
- 2 Painamalla uudelleen painiketta  voit muuttaa ikkunan kokoa, vaihtaa dual screen -toiminnolle ja saada ikkunan pois näkyvistä.
- 3 Jos haluat vaihtaa PIP-ikkunassa näkyvää kanavaa, paina P-/+

PC-valikko

Saat PC-toiminnon viritysasetukset näkyviin painamalla **MENU**. Tee viritukset kohdistimella (viritukset tallentuvat muistiin automaattisesti):

- **Kuva:**
 - **Valoisuus/Kontrasti:** kirkkauden ja kontrastin säätö.
 - **Vaaka/Pysty*:** kuvan vaaka- ja pystyasetus.
 - **Väriämpö:** värisävyjen säätö (kylmä, normaali tai lämmin).
 - **Audiovalinta:** äänivalinnat (PC tai TV).
 - **Toiminnot:**
 - **Vaihe/Kello*:** vaaka- (Vaihe) ja pystysuorien (Kello) häiriöviivojen poistaminen.
 - **Kuvakoko:** PC-toiminnon kuvaruutukoon valinta (suuri - alkuperinen).
 - **PIP:** PIP-kuvan koon ja sijainnin asetukset.
 - **Autom. säätö*:** automaattiasetus.
 - **Palauta tehd.as.:** valmistajan asetusten palautus (oletusasetukset).
 - **Toiminto:** TV- tai radiotoiminnon valinta.
- * Näitä säätöjä ei voi käyttää silloin, kun tietokone on yhdistetty liitäntään DVI In.

Käyttö HD- (High Definition) tilassa

HD-toiminto

HD-toiminto mahdollistaa DVI-tuloliitännän kautta kirkkaamman ja terävämmän kuvan mikäli käytössäsi on HD-vastaanotin tai ohjelmälähde, joka lähettää HD-formaatin mukaista ohjelmaa.

HD-laitteen liittäminen on kerrottu sivulla 13.

HD-toiminnon valinta


- 1 Saadaksesi näkyviin ohjelmälähteiden luettelon
Lähde, paina kaukosäätimen **AV**-näppäintä.
- 2 Valitse **HD**-toiminto painamalla kohdistinnäppäintä $\wedge \vee$ ja paina sitten kohdistinnäppäintä \triangleright muuttaaksesi television HD-toimintoon.

HD-valikon käyttö

Saat HD-toiminnon viritysasetukset näkyviin painamalla **MENU**. Tee viritukset kohdistimella (viritykset tallentuvat muistiin automaattisesti):

- **Kuva:**
 - **Valoisuus:** muuttaa kuvan kirkkautta.
 - **Väri:** muuttaa värin voimakkuutta.
 - **Kontrasti:** säätää vaaleiden ja tummien värien kontrastia.
 - **Terävyys:** muuttaa kuvan terävyyttä.
 - **Väriämpö:** säätää kuvan väriämpöä: **Kylmä** (siniseen vivahtava), **Normaali** (tasapainotettu) tai **Lämmin** (punaiseen vivahtava).
 - **Muistiin:** tallentaa kuvan asetukset **Contrast+** ja **NR**, jotka ovat valikossa **Toiminnot**.

• Ääni:

- **Taajuuskorjain:** tällä toiminnolla voit säätää äänenkorkeutta (alueella 120 Hz - 10 kHz).
- **Tasapaino:** tasapainottaa oikean- ja vasemmanpuoleisen kaiuttimen äänen.
- **Deltaääni:** tasoittaa eri kanavien ja EXT-liitäntöjen väliset äänenvoimakkuuserot. Tätä asetusta voi käyttää kanavien 1 - 40 ja EXT-liitäntöjen kanssa.
- **Äänen raj.** (automaattinen äänenvoimakkuuden rajoitin): säätää automaattisesti äänenvoimakkuutta, etenkin kanavia vaihdettaessa ja mainosten aikana.
- **Dolby Virtual:** Kytkee surround-äänitehosteen päälle tai pois päältä. *Pääset muuttamaan säätöjä myös näppäimellä .*
- **Muistiin:** tallentaa ääniasetukset.

• Toiminnot:

- **Unijastin:** voit valita valmiustilan alkamisajan.
- **PIP:** PIP-kuvan koon ja sijainnin asetus.
- **Vaaka:** kuvan vaakasetus.

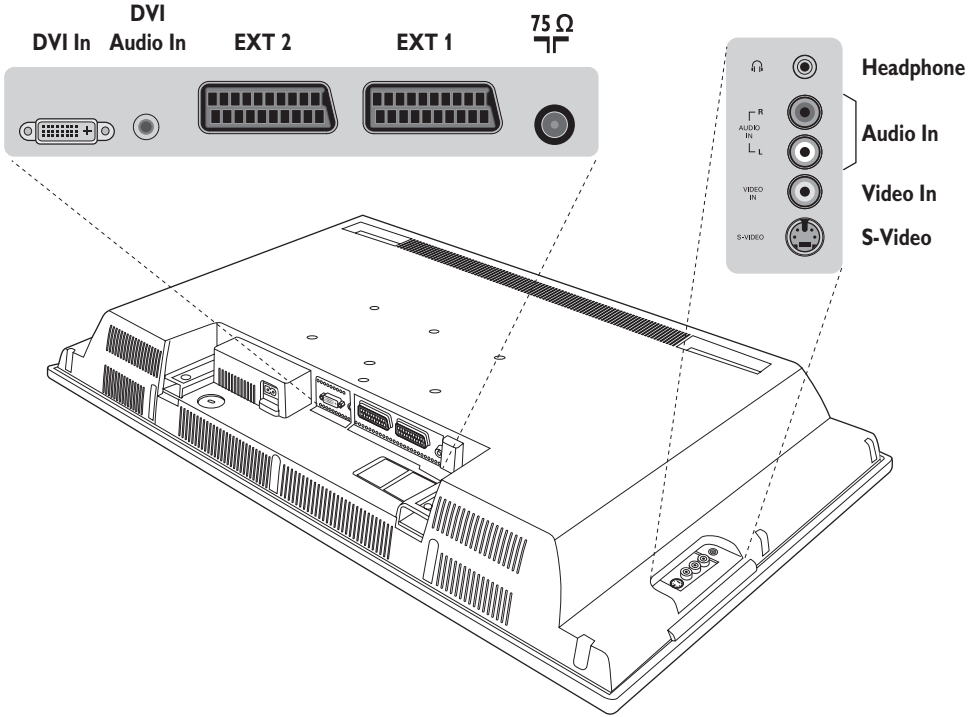
Oheislaitteiden liittäminen

Television takana on EXT1- ja EXT2-liitännät.

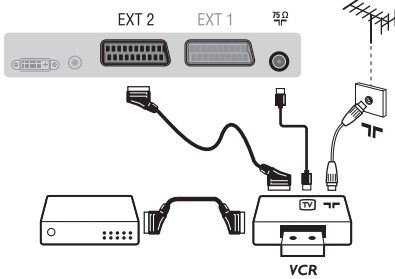
Saadaksesi näkyviin ohjelmälähteiden luettelon **Lähde**, paina kaukosäätimen **AV**-näppäintä ja valitse liitännään **EXT1**, **EXT2/S-VHS2**, **AV/S-VHS3**, **PC** tai **HD**-kytketty tv tai ohjelmälähde.

EXT1-liitännässä on audio- ja videotulot ja -lähdöt sekä RGB-tulosignaali.

EXT2-liitännässä on audio- ja videotulot ja -lähdöt sekä S-VHS tuloliitännät.



Kuvanauhuri



Käytä hyvälaatuista eurojohtoa.

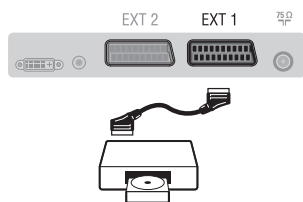
Jos kuvanauhurissasi ei ole euroliitaintää, ainoa mahdollinen liitäntä on antennijohdon kautta. Sinun täytyy virittää kuvanauhurisi testisignaali ohjelmanumerolle 0 (katso manuaaliviritys, s. 6). Valitse ohjelmanumero **0** toistaaksesi kuvanauhurista tulevan kuvan.

Liitä dekooderi kuvanauhuriin

Kytke dekooderi kuvanauhurin toiseen euroliitaintään.

Voit nauhoittaa salattuja lähetyksiä.

Muut laitteet



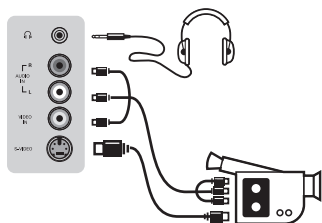
Satelliittivastaanotin, dekooderi, CDV, pelit jne.

Tee ohessa kuvatut liitännät. Kytke RGB-signaaleja tuottava laite (digitaalinen dekooderi, pelit jne.) liitännään EXT1, ja S-VHS-signaaleja tuottava laite (S-VHS-kuvanauhurit, jotkin CDV-asemat) liitännään EXT2 ja kaikki muut laitteet joko liitännään EXT1 tai EXT2.

Liitettyjen laitteiden valitseminen

Paina näppäintä **AV** valitaksesi liitännät **EXT1**, **EXT2/S-VHS2** (EXT2-liitännän S-VHS-tulo).

Oheislaitteiden liittäminen



Tee ohessa kuvatut liitännät.

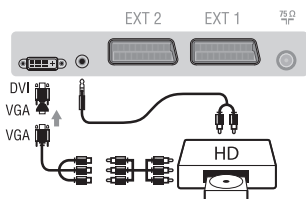
Valitse näppäimellä **AV** vaihtoehto **AV/S-VHS3**.

Jos käytössäsi on monoääninen kamera, liitä sen äänisignaali AUDIO L- tai AUDIO R -tuloliitännään. Ääni kuuluu automaattisesti television oikeasta ja vasemmasta kaiuttimesta.

Kuulokkeet

Kun televisioon on kytketty kuulokkeet, televisiosta ei kuulu ääntä. Voit säätää äänenvoimakkuutta näppäimillä **VOLUME +/-**. Kuulokkeen impedanssin pitää olla 32 - 600 ohmia.

HD-vastaanotin

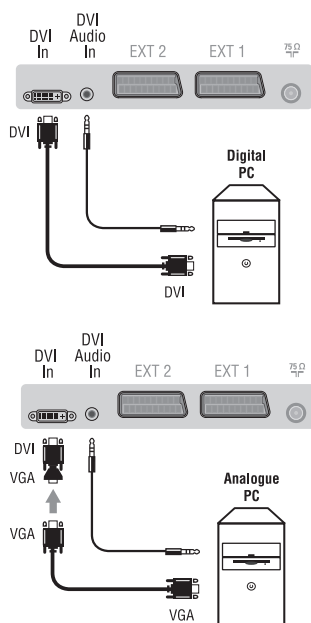


Tee ohessa kuvatut liitännät.

Valitse näppäimellä **AV** vaihtoehto **HD**.

Lisätietoja HD-toiminnosta sivulla 11.

Tietokone



PC jossa DVI

Yhdistä PC:n monitor output DVI-liitäntä television liitännään **DVI In**. Yhdistä PC:n audiolähtöliitäntä television **DVI-I**-liitännään audioliittimeen.

PC jossa VGA

Yhdistä PC:n monitor output VGA-liitäntä television liitännään **DVI In** käyttämällä VGA/DVI-sovitinta.

Yhdistä PC:n audiolähtöliitäntä television **DVI-I**-liitännään audioliittimeen.

Lisätietoja PC-toiminnosta sivulla 10.

Kuvaruudun optimiresoluutio saadaan tietokoneen konfiguraatiolla 1024 x 768, 60 Hz.

Luettelo televisiokuvan resoluutioarvoista:

640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	
720 x 400, 70 Hz	832 x 624, 75 Hz	

Vihjeitä

Huono kuva	Lähellä olevat korkeat mäet tai rakennukset voivat aiheuttaa kaksoiskuvia, kaikuja tai varjoja. Yritä säätää kuvaa manuaalisesti, ks. ”Hienosäätö” (s. 6) tai suuntaa ulkoantenni uudelleen. Radion äänenlaatu voi olla heikko sisäantennia käytettäessä. Voit parantaa äänenlaatua kääntämällä antennia. Jos äänenlaatu ei parane, käytä ulkoantennia.
Ei kuvaa	Oletko liittännyt antennijohdon oikein? Oletko valinnut oikean järjestelmän (s. 6)? Usein huono kuvan tai äänen laatu johtuu eurojohdon tai antenniliittimen huonosta kytkennästä (liitin saattaa osittain irrota, kun televisiota siirrellään tai käännellään). Tarkista kaikki liitännät.
Ei ääntä	Jos joiltakin kanavilta puuttuu ääni, mutta ei kuva, syy on väärässä TV-järjestelmässä. Muuta järjestelmä- asetusta (s. 6). Vahvistin on yhdistetty televisioon, mutta ääntä ei kuulu. Tarkista, että audio out- ja audio in -liitännät eivät ole menneet sekaisin.
PC- tai PIP-toiminto ei mene päälle.	Varmista, että tietokoneen näytön resoluutio on konfiguroitu sopivaksi (ks. s. 10).
Kaukosäädin ei toimi	Televisio ei tottele kaukosäädintä, television merkkivalo ei vilku kaukosäädintä käytettäessä. Vaihda paristot.
Odotustila	Jos televisio ei vastaanota signaaleja viiteentoista minuuttiin, valmiustila käynnistyy automaattisesti. Energian säästämiseksi televisio on rakennettu osista, jotka kuluttavat vain vähän energiaa (alle 1 W), kun televisio on valmiustilassa.
Television puhdistus	Puhdista television kuvaruutu ja kotelo puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla kankaalla. Älä käytä puhdistukseen alkoholia tai liuottimia.
Edelleen ongelmia?	Irrota television virtajohto 30 sekunniksi. Kytke se sitten uudelleen. Jos televisio vioittuu, älä koskaan yritä korjata sitä itse, vaan ota yhteys jälleenmyyjään.

Sanasto

DVI (Digital Visual Interface): Digitaalinen käyttöliittymästandardi, jonka on kehittänyt Digital Display Working Group (DDWG), muuntaa analogisen signaalin digitaaliseksi mahdollistaen sekä analogisten että digitaalisten monitorien yhteensopivuuden.

VGA (Video Graphics Array): Yleinen näyttögraafikan standardi tietokoneissa.

RGB-signaalit: Kolme videosignaalia (punainen, vihreä, sininen), jotka muodostavat kuvan. Näiden signaalien avulla on mahdollista parantaa kuvan laatua.

S-VHS-signaalit: Kaksi eroteltua videosignaalia Y/C, joita käytetään S-VHS- ja Hi-8-tallennusstandardeissa. Luminanssisignaali Y (mustavalkoinen) ja krominanssisignaali C (väri) tallennetaan nauhalle erikseen. Näin saavutetaan parempi kuvan laatu kuin tavanomaisella videotallennuksella (VHS ja 8 mm), joissa Y/C-

signaalit sekoitetaan yhdeksi ainoaksi videosignaaliksi.

NICAM-ääni: Menetelmä, joka mahdollistaa äänen lähettämisen digitaalisena.

Järjestelmä: Televisio-ohjelmia ei lähetetä kaikissa maissa samalla tavalla. On olemassa erilaisia normeja: BG, DK, I tai LL'. Järjestelmä-asetusta (s. 6) käytetään eri normien valitsemiseen. Tätä ei pidä sekoittaa PAL-tai SECAM-värikoodaukseen. PAL-järjestelmää käytetään useimmissa Euroopan maissa. SECAM-järjestelmää käytetään Ranskassa, Venäjällä ja useimmissa Afrikan maissa. Yhdysvalloissa ja Japanissa käytetään NTSC-järjestelmää. Tuloliitännät EXT1 ja EXT2 voivat toistaa NTSC-värikoodauksella tehtyjä nauhoituksia.

16:9: Tarkoittaa ruudun leveyden ja korkeuden välistä suhdetta. Laajakuvatelevision suhde on 16/9, perinteisen vastaanottimen 4/3.

Table of TV frequencies.
 Frequenztafel der Fernsehsender.
 Liste des fréquences TV.
 Frequentietabel TV-Zenders.
 Tabella delle frequenze TV.
 Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
 Liste over TV senderne.
 Tabell over TV-frekvenser.
 Tabell över TV-frekvenser.
 TV-taajuustaulukko.
 Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

Список частот передатчиков.
 A televízió-adóállomások
 frekvenciáinak a listája.
 Lista częstotliwości stacji nadawczych.
 Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
 Zoznam frekvenčných pásem vysílačov.

EUROPE

CANALFREQ (MHz)	CANALFREQ (MHz)	CANALFREQ (MHz)
E248.25	S15259.25	33567.25
E355.25	S16266.25	34575.25
E462.25	S17273.25	35583.25
E5175.25	S18280.25	36591.25
E6182.25	S19287.25	37599.25
E7189.25	S20294.25	38607.25
E8196.25	H1303.25	39615.25
E9203.25	H2311.25	40623.25
E10210.25	H3319.25	41631.25
E11217.25	H4327.25	42639.25
E12224.25	H5335.25	43647.25
R149.75	H6343.25	44655.25
R259.25	H7351.25	45663.25
R377.25	H8359.25	46671.25
R485.25	H9367.25	47679.25
R593.25	H10375.25	48687.25
R6175.25	H11383.25	49695.25
R7183.25	H12391.25	50703.25
R8191.25	H13399.25	51711.25
R9199.25	H14407.25	52719.25
R10207.25	H15415.25	53727.25
R11215.25	H16423.25	54735.25
R12223.25	H17431.25	55743.25
S1105.25	H18439.25	56751.25
S2112.25	H19447.25	57759.25
S3119.25	21471.25	58767.25
S4126.25	22479.25	59775.25
S5133.25	23487.25	60783.25
S6140.25	24495.25	61791.25
S7147.25	25503.25	62799.25
S8154.25	26511.25	63807.25
S9161.25	27519.25	64815.25
S10168.25	28527.25	65823.25
S11231.25	29535.25	66831.25
S12238.25	30543.25	67839.25
S13245.25	31551.25	68839.25
S14252.25	32559.25	69855.25

FRANCE

CANALFREQ (MHz)
255.75
360.50
463.75
5176.0
6184.0
7192.0
8200.0
9208.0
10216.0
B116.75
C128.75
D140.75
E159.75
F164.75
G176.75
H188.75
I200.75
J212.75
K224.75
L236.75
M248.75
N260.75
O272.75
P284.75
Q296.75

ITALY

CANALEFREQ (MHz)
A53.75
B62.25
C82.25
D175.25
E183.75
F192.25
G201.25
H210.25
H1217.25



MODEL : _____

PROD. .NO : _____

